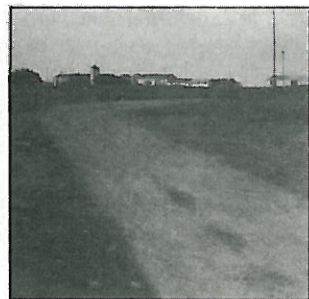


Con nuestras habituales Secciones

Teatro Independiente Español

El Teatro Independiente, un movimiento que irrumpió con fuerza en el panorama teatral español de los años sesenta y setenta es analizado por uno de sus miembros más populares hoy, José Luis Alonso de Santos, autor de éxitos recientes tan importantes como «Bajarse al moro». Para Alonso de Santos, gran parte del teatro actual español se apoya en aquel movimiento independiente.

La iniciativa privada en las galerías de arte



Obra original de Jesús Silvente.

El mercado del arte ha sido noticia espectacular en los últimos tiempos merced a transacciones multimillonarias de obras de arte que han saltado a los medios informativos como verdaderos records de escándalo. En esta parcela del arte, sin embargo, lo que más abunda son las pequeñas galerías dirigidas a menudo por gente joven y entusiasta que aportan con su dedicación su pequeño grano de arena para dar a conocer determinadas manifestaciones artísticas a un público a menudo remiso.

Antonio López Giménez, director de la galería Clave es todo un ejemplo de ello. Isidora Navarro le entrevista en nuestra sección de Artes.

Asesoría Jurídica

Tres años aconsejando a la juventud

Desde hace más de tres años los jóvenes murcianos tienen la posibilidad de resolver sus dudas legales de un modo absolutamente gratuito a través de abogados. El Servicio Militar y Objeción de conciencia, problemas de arrendamiento de pisos y trámites administrativos, sobre todo de becas son algunos de los temas más consultados, aunque todos tienen cabida en este servicio.

Las Asesorías Jurídicas para jóvenes funcionan en nuestra capital a raíz de un convenio suscrito entre Universidad, Ayuntamiento y Colegio de Abogados, y son

muchos los jóvenes que se han beneficiado del servicio desde que nació. El retraso en el acceso al mundo laboral de la juventud y la consiguiente dificultad económica para hacer frente a los gastos de un abogado es uno de los factores que ha determinado a estas instituciones a proporcionar a los jóvenes este servicio que hasta el momento viene funcionando en días alternos en locales del Centro de Información y Asesoramiento de la Juventud (CIADJ) y el Servicio de Información al Estudiante (SIE).



Marzo 1.939: el fin de la guerra en nuestra región

Se cumple estos días el cincuenta aniversario del final de la guerra civil. La entrada de las tropas franquistas en la ciudad de Murcia, uno de los últimos reductos de la República, supuso el final de una contienda que duraba ya tres años y el principio de una nueva etapa que para unos significó un gran paso atrás mientras que otros la consideran el principio de una época de paz y prosperidad.

Fueron unos años que evidenciaron más que nunca la brecha abierta entre las dos Españas. La historiadora María Encarna Nicolás, experta en este período, analiza en página 5 las características que revistieron en nuestra región los primeros años del nuevo régimen.



Y además...

El objeto poético

En una sociedad tan pragmática como la nuestra, acuciada por las prisas y el stress, no parece que tenga mucha cabida la poesía. La complicidad absoluta entre los sentimientos y la letra impresa que a menudo supone la lectura de este tipo de literatura.

Hoy es escaso el número de personas que escriben poesía, pero probablemente aún lo sea más el de aquellos que la leen. Juan Pedro Gómez se hace estas y otras consideraciones sobre el objeto de la poesía en nuestra Tribuna Abierta.

Los universitarios y el deporte

El Servicio de Actividades Deportivas funciona desde hace ya algunos años en nuestra universidad. Cada curso son más las actividades y alternativas que ofrece, y las fichas de deportistas universitarios crecen de una manera incesante. Sin embargo nos encontramos aún muy alejados del número óptimo de deportistas, y el nivel de participación todavía deja mucho que desear. En páginas interiores publicamos una entrevista con los responsables del Servicio, que nos comentan sus inquietudes y proyectos más próximos.

Consultorio masculino

Marco Almazán prosigue en página 3 su consultorio masculino resolviendo las románticas dudas de varios lectores que le interrogan sobre una variada problemática, desde un alarmado Donald que se cree pato y sueña con poner un huevo, hasta un tal Quasimodo atormentado por el sonido de campanas.

Con el profundo conocimiento del ser humano y sentido del humor que le es característico, Almazán aconseja a todos con una gran agudeza.

ROSA
ROSAE



PLAZA CAPTESA
MURCIA

CAPITULO XVIII



MURCIA

PLAZA CAPTESA

CAMPUS

Redacción Revista Universidad:
Edificio Rectorado; Avda. Te-
niente Flomesta - 30004 Murcia
- Telf.: 21 75 09, ext. 258 y 259
Consejo de Dirección: Fernan-
do Muñoz Valcárcel, José Ma-
ría Pozuelo Yvancos, Mari Car-
men López Griñán, Fernando
Hita Parra.

Director:
José María Pozuelo Yvancos.

Jefe de Redacción:
Diego Vera.

Coordinadores:
Pascual Vera Nicolás,
Ana M^a Martín Luque.

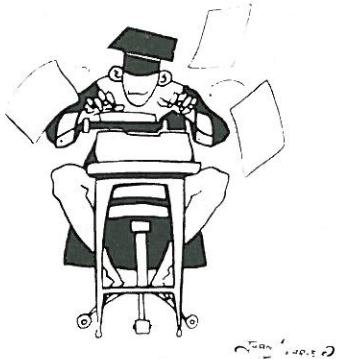
Secciones

Teatro: Mariano de Paco.
Literatura: Pedro Guerrero.
Cine: Enrique Quiñonero.
Música: M. Angel Centenero.
Ecología y Medio Ambiente:
Luis Ramírez.
Artes: Angel Paniagua.
Pop: Pedro Andrés Vicente y
Ramón Navarrete.
Deportes: Roberto C. López
Cabanés.
Un momento para la publi-
cidad: Paco Salinas.
Luego eso, si acaso: José Mu-
ñoz Clares.
Dibujos: Juan Alvarez.
El chiste del mes: Pascual
Vera.
Agenda Cultural: Ana M^a
Martín Luque y Pascual Vera.

Publicidad:
21 75 09
Extensiones 258 y 259

Fotocomposición,
Fotomecánica e
Impresión:
I.G. LIBECROM, S.A.
Polígono Industrial Oeste
Tfno. *84 64 11 MURCIA
D.L. MU-460-1985

Diseño:
Pascual Vera Nicolás.



NOTA de Colaboraciones

Todas las secciones de esta revista están abiertas a la colaboración de cuantos universitarios lo deseen. Quienes quieran hacer reportajes, artículos, reseñas pueden enviarlos a Redacción. El criterio de selección para su publicación será exclusivamente la calidad e interés de las colaboraciones a juicio del responsable de cada sección.

Revista informativa y cultural de la Universidad de Murcia.

N.º 31, Abril 1989

Cartas al Director

La mujer frente al mercado único europeo

Este año para la Secretaría Regional de la Mujer de CC.OO., el acento reivindicativo está en el derecho al empleo y en la lucha contra la precarización, la flexibilización y degradación del mismo del que las mujeres somos protagonistas.

La tasa de actividad femenina se incrementa de una forma continua como también lo hacen las cifras del paro y el número de mujeres en la economía sumergida. No podemos olvidar que según un informe del Ministerio de Economía y Hacienda el 42% de las mujeres que trabajan lo hacen sumergidas.

Pero si la situación de las mujeres en general es discriminatoria cuando se habla de los sectores precarios, las condiciones se vuelven mucho peores. La desigualdad salarial, la descalificación, los obstáculos para hacer compatibles el trabajo y la maternidad, el acoso sexual, etc. son solo algunos de los botones de muestra. En esta situación los avances conseguidos con las leyes y normas antidiscriminatorias se convierten en papel mojado cuando las afectadas carecen de seguridad en el empleo, principio que se demuestra básico a la hora de reclamar un derecho laboral.

Desde esta Secretaría nos preguntamos.

¿Que va a ocurrir con las mujeres españolas ante el mercado único de 1992?

Con este panorama existen muchas posibilidades de que un colectivo claramente perjudicado sean las mujeres por su baja cualificación su inestabilidad en el empleo su pequeña participación en el mercado laboral, etc.

Por todo lo expuesto esta Secretaría plantea:

- 1.- No discriminación en el acceso al mercado laboral y a la formación, exigimos estar en todas las categorías.
- 2.- Propuestas de programas efec-

tivos para el fomento del empleo para las mujeres.

3.- Igualdad salarial por trabajo de igual valor o responsabilidad.

4.- Necesidad de reconocimiento de la maternidad como función social para que esta no penalice a las mujeres.

5.- Desaparición del concepto «CABEZA DE FAMILIA» como forma del cobro de pensiones, subsidios, plusones etc.

6.- Reducción de la jornada a 35 horas como forma de un mejor reparto del empleo.

7.- Distribución efectiva de las responsabilidades familiares, para ello es urgente la mayor dotación presupuestaria para servicios sociales (no olvidemos que España se encuentra en el penúltimo lugar de los 12 países de la CEE en este sentido).

8.- Medidas efectivas contra el acoso sexual.

Asimismo y con motivo de la presidencia de Felipe González en la CEE queremos manifestar:

La necesidad de hacer un llamamiento a los Estados miembros para que cumplan las directivas comunitarias en vigor con respecto a las mujeres y denunciar el bloqueo en el que desde hace años están las siguientes directivas:

- Proyecto de Directiva sobre trabajo a tiempo parcial.
- Sobre trabajo temporal.
- Sobre permisos parentales.
- Sobre prestaciones por maternidad.
- Sobre extensión del principio de igualdad en la seguridad social.

Es urgente la intervención del Gobierno Español en la articulación de medidas a nivel europeo que frene la constante feminización de la pobreza.

Igualmente denunciamos la pasividad del Gobierno Español en cuanto a la renuncia a denunciar el art. 8 punto 4. de la Carta Social Europea con relación al trabajo subterráneo de las mujeres. La fecha límite se ha incumplido en Enero sin que se haya procedido a la denuncia a pesar de que este tema va recogida en el Plan para la igualdad de Oportunidades elaborado por el Instituto de la Mujer.

Concepción Hernández
Resp. Secret. Regi. Mujer CC.OO.

El chiste del mes

Una sección de Pascual Vera



Francisco Periago (Xim).

Francisco Periago —Xim para sus muchos seguidores— es todo un lujo para los murcianos amantes del buen humor; un humorista gráfico que ejerce su labor en el diario «La Verdad» con un buen hacer y una gracia que ha hecho archipopulares sus personajes.

Se me ocurre mientras acudo a la cita que pedirle un chiste a Xim es como nombrar la saga en casa del ahorcado, un símil un tanto exagerado, sobre todo teniendo en cuenta que hablamos de humor, pero que no debe ir demasiado descaminado, pues el mismo interesado, arguyendo que lo suyo más que narrarlos es dibujarlos, nos promete una imagen, que en esta ocasión sí, estamos seguros, valdrá mucho más que 1000 palabras.

Algo que siempre me ha llamado la atención de los humoristas de prensa es su facilidad para encontrar siempre el lado chistoso a una actualidad a menudo desagradable: «Por supuesto —nos dice— hay temas en los que el chiste sale casi sólo, y otros en los que hay que hilar muy fino, pero toda noticia puede tener su lado humorístico o al menos relajante».

Nos lo imaginamos afeitándose mientras escucha el boletín informativo e intenta elucubrar un chiste del último pleno de ministros o de la retirada de acciones del grupo KIO: «Reconozco que tengo cierta deformación profesional; cuando escucho noticias mi mente se pone a trabajar en una posible ilustración graciosa para las mismas».

No tiene ningún tema preferido ni que cultive especialmente, «el secreto está en aludir a motivos que les lleguen a la gente y además en el momento preciso: la declaración de la renta o las próximas elecciones cuando éstas son inminentes», y apunta que quizás el tema que supuso el mayor filón para los humoristas en los últimos años fueran las elecciones de la OTAN: «se trataba de una cabriola demasiado complicada, y probablemente, aun sin saberlo, muchos humoristas colaboramos indirectamente».

Por el contrario, los acontecimientos violentos son lógicamente los más difíciles de plasmar en un dibujo: «Cuando hay un atentado especialmente sangriento por ejemplo, yo me siento obligado a reflejarlo, pero no, por supuesto, en plan gracioso, sino para expresar mi repulsa a los asesinos o mi solidaridad con las víctimas, pero en estos casos hay que calibrar mucho todos los elementos para que no se malinterprete mi intención, y esto es a veces muy complicado».

En el humor se muestra partidario de una espontaneidad estudiada: «A menudo la mejor idea es la primera. Cuando se intenta pulir demasiado un mensaje, éste se complica hasta perder todo su sentido y ser sólo inteligible para el autor».

Y para corroborarlo, va y nos dibuja:

Uno de revistas del corazón



SERVICIO DE COMEDORES

Universidad de Murcia

CURSO 88/89

COMEDORES UNIVERSITARIOS
• Comedor Campus de la Merced
Sio Cristo, 1 - Murcia
• Colegio Mayor Azarbe
Rambla 14 - Murcia
• Comedor Campus de Espinardo
Facultad de Ciencias

PRECIOS
• Ticket diario 350 ptas./servicio
• Bono Semanal (5 servicios) 325 ptas./servicio
• Bono Quincenal (10 servicios) 300 ptas./servicio

VENTA DE TICKETS

HORARIOS
• Almuerzo (lunes a viernes)
de 13 h. a 15.30 h.
Los sábados sólo en el C. M. Azarbe
• Cenas (lunes a viernes)
de 20 h. a 21.45 h.
Sólo en el C. M. Azarbe

Horario:
Mañanas: de 11 a 15 h. (de lunes a viernes)
Lugar: C. M. Cardenal Belluga
Comedor Campus de Espinardo



Dirección de Asuntos Sociales

Luego eso, si acaso

La paradoja de la paradoja del fraile (1)

Erase un cenobio en tiempo y lugar que no viene al caso, tan por completo entregado a la mística que ni lo imprescindible tenía a su disposición los santos varones allí acogidos. Por no tener, no tenía ni atrio con columna, tan imprescindible en estos menesteres, de forma tal que en los días lluviosos aquéllos aremitas veían sus pobres hábitos calados sin remedio en el corto trecho que separaba el refectorio de la capilla.

Discutían los profesos cuál había de ser el mejor camino y el mejor paso para reducir sobre sus cuerpos enjutos el efecto de la lluvia y no parecían encontrar una solución que los contentara. Fray Severo, uno de los más ancianos y con pretensiones conocidas de ser Abad argumentaba en pro del mantenimiento de las formas y de la compostura que se supone al grave menester de los contemplativos. «Ignoremos la lluvia y mantengamos el paso como de ordinario: de nada nos servirá correr pues, sobre perder la compostura, eludiremos quizás la gota que por su paso nos había sido destinada pero a cambio recogeremos otras que sólo a la tierra habían sido dirigidas.

Fray León, por el contrario, a las claras denotaba lo brioso de su edad recomendando decididamente la premura en el cruzar. «Es cierto —decía— que evitaremos las nuestras para recoger las ajenas, pero no es menos cierto que en estos casos el factor decisivo es el tiempo de exposición a las inclemencias: reduzcamos éste tiempo apresurando el paso y, sin duda, menguaremos el efecto del agua sobre nosotros».

En esto andaban los venerables varones no sin que surgiera la voz tenue del hermano lego Silvestre quién, quizás con mayor abandono a la Providencia, sugería no ya no acelerar sino aflojar el paso y alzando las manos a lo alto recibir la lluvia con cánticos y alabanzas a su autor. «El mismo Dios que nos moja aliviará nuestro frío o, no aliviándolo, nos fortificará en el ascetismo». De todos era sabido que el hermano Silvestre había errado el golpe cuando optó por la contemplación abandonando la senda del pobrecillo Francisco.

Dejemos por un momento el cenobio, al que volveremos más tarde. Tengo para mí que este problema presenta un isomorfismo absoluto con otro que nos toca más de cerca. En un país que disfruta de dos millones de borrachos conocidos (sin contar a los alcohólicos anónimos), más de treinta mil presos, unos sesenta mil heroinómanos, cuatro millones de conciudadanos por debajo del listón de la miseria y otras muy diversas bolsas más o menos amplias de marginalidad (minorías étnicas, extranjeros en situación de ilegalidad y pros-

critos en general), ¿cuál habrá de ser la marcha óptima, cuál el método para, desde la marginalidad, continuar el paso entre los otros, entre la sociedad bien pensante en que los lumpen se ven obligados a vivir y de la que en gran medida proceden?

Cuando alguien se decide o se ve obligado a vivir ignorando (si no despreciando) el estrecho marco en que se nos pretende encerrar desde la más tierna infancia, ¿cómo hacer para que el resto de la existencia se nos haga siquiera soportable? Los sucesivos juicios y reproches tanto institucionales como espontáneos (los que sugiere el sano juicio del pueblo...) caen sobre el infractor como la lluvia sobre los frailes, calando en unos el hábito y en otros ésa entelequia indescriptible pero intuible a que llamamos alma. La sociedad, que reacciona como un todo contra el trasgresor, dosifica sus bofetadas en una lluvia cruel y constante, recordando al execrable su execrabilidad y las razones de la misma. Al final, el hecho mismo de seguir vivo se convierte en una afrenta para los normales, hacia todos los que hicieron del cumplimiento de la norma mucho más que una ley y poco menos que una costumbre.

La recomendación del hermano Silvestre ya la intentaron, por ejemplo, los hijos del Sol de los sesenta y encontraron en pago el pasaporte a Vietnam. El consejo de fray León tienen su precedente en Bonnie y Clyde y todos los que, como vela que arde por los dos cabos, se consume pronto.

Parece que sólo sigue en pie como estrategia válida el andar pausado y digno del hermano Severo. Habrá, pues, que reencontrar la dignidad del renqueo frente a los que mueven con soltura sus piernas; habrá que encontrar acomodo en los pasillos estrechos que el orden ha dejado de ordenar. Habrá, en definitiva, que seguir contra todos, por el simple coraje de seguir, sin bandera ni meta, sin futuro ya y sin ánimo de volver a hacer planes que, inevitablemente, se vuelvan contra nosotros una vez fracasados.

Hasta aquí la analogía con los hermanos temerosos de la lluvia. quedan ambos problemas sin solución generalizable. ¿Será mucho pedir al amable lector que se aventure a formular hipótesis sobre este particular? Me interesa sobre todo el primero de los problemas, el de los frailes: el segundo lo tengo más resuelto.

(1) Un error de fotocomposición hizo que se omitiera la mitad de este artículo en el número anterior, haciendo poco menos que imposible su comprensión. Lo reproducimos completo en esta ocasión cumpliendo así con un deber tanto para con el autor como para con los mismos lectores.

José Muñoz Clares

Consultorio Masculino (II)



Obra original de Coronado

CONSULTA.- Desde hace algún tiempo experimento una curiosa sensación que me hace pensar que soy un pato. Todo el día quiero estar en el agua, y en vez de en cama, duermo en un nido. Mi mayor ilusión es la de llegar a poner un huevo. ¿Podría usted decirme a qué debo atribuir estos síntomas? DONALD

RESPUESTA.- Se trata de un caso típico de palmípedofilia. El sujeto se siente pato o quisiera ser pato, debido a que en su niñez su madre lo frustró tirándole pedazos de pan a los patos en el estanque, en tanto que a él lo obligaba a comer con cuchara, cuchillo y tenedor. A los niños les encanta que les tiren la comida al agua, o que los dejen tirarlos ellos mismos. Si llega usted a poner el huevo, tenga cuidado de no pisarlo, pues le podría sobrevenir un trauma espantoso. Mientras tanto, confórmese con sentirse pato. Inclusive gócelo. De esta manera no tendrá que preocuparse por la baja del dólar, el aumento de los precios, la corrupción, los embotellamientos de tránsito, los bailes travolitanos ni por la situación en el Cercano Oriente. Acaricio a usted las plumas.

CONSULTA.- Yo no me creo pato, pero me encantan los cisnes. Es más, me fascina la idea de tener relaciones amorosas con uno. ¿Conside-

ra usted que esto sea una aberración de mi parte? XXX.

RESPUESTA.- Para poder responder acertadamente a su consulta, necesito que especifique usted si es hombre o mujer, y si el cisne de su debilidad es macho o hembra. Si son de sexos opuestos, no hay aberración ni problema. Acuérdesse de Leda, que disfrutó lo indecible, según la han pintado varios maestros. Con mis mejores deseos.

CONSULTA.- Desde hace algún tiempo me atormenta el sonido de campanas. ¿Podría usted decirme qué significa? QUASIMODO.

RESPUESTA.- Todo depende, joven. Puede tratarse de un fijación subjetiva en que el oyente se identifica con un carro de bomberos o bien puede ser una lesión en la trompa de Eustaquio, conducto osteocartilaginoso que se extiende desde el tímpano hasta la parte superior de la faringe, a nivel del borde superior del cornete interior. En caso de vivir cerca de una iglesia, también puede significar que están llamando a misa. O celebrando la entronización de un nuevo Papa. Reciba usted mis atentos repiqueos.

CONSULTA.- ¿Es verdad que el recuerdo del primer amor dura eternamente en el corazón de una mujer? OPTIMISTA.

RESPUESTA.- Sí señor. A menos de que se case con él. Reciba las seguridades de mi consideración y aprecio.

CONSULTA.- Mi mujer, que es bastante truculenta y agresiva, constantemente me amenaza de muerte. Para calmarla, le compré un abrigo de visón. Pero ahora ha vuelto a las andadas y me recibe pistola en mano. ¿Qué debo hacer? ALARMADO.

RESPUESTA.- Póngase usted el abrigo de visón y no se lo quite ni para dormir ni para ir al baño. Verá usted como no se atreve a dispararle. Le deseo salud y larga vida.

CONSULTA.- Mi clientela es principalmente de sexo femenino y muy a menudo necesito saber su edad, aunque sólo sea aproximadamente. ¿Cómo podría averiguarlo, sin necesidad de incurrir en la grosería de preguntarlo? SERVIENTESIO.

RESPUESTA.- Obsérvelas detenidamente, haga dos o tres insinuaciones discretas y luego catalóguelas dentro de una de las tres épocas en que se divide la vida de las mujeres: la primera, en que sueñan con el amor; la segunda, en que lo practican; y la tercera, en que lo echan de menos. Le envío parabienes y palmaditas en la espalda.

Marco A. Almazán
(Diplomático y escritor)

Las Copisterías del Estudiante

AHI ESTAN

COPIMAX - 1 COPIMAX - 2 COPIMAX - 3

Plz. Universidad, 3 Bajo Facultad de Letras Complejo Universitario (d. Biológicas) Espinardo

COPIMAX TUS FOTOCOPIAS,
las más rápidas y baratas

Escuela
los auto
Lorenzo
MURCIA

Facilidades de pago
(desde 1.783 al mes)

Secc. 1ª

Alejandro Seiquer, 10.
(Calle de Correos).
Telf. 21 94 28

Secc. 2ª

Avda Miguel de Cervantes, 36.
(Frente Politécnico)
Telf. 29 30 35

CAFE - BAR

Garonda

Tus amigos
Tu música
Tus copas

Nos vemos en
Garonda

San Martín de Porres
(Junto Oblatas)

Asesoría Jurídica: el recurso de los jóvenes

«Quiero librarme de la mili». Así de claro, el joven que tenemos ante nosotros 26 años, casado —es uno de los muchos que consideran el Servicio Militar un engorro para sus vidas y que acuden a las asesoría jurídica para jóvenes que tanto el Centro de Información y Asesoramiento para la Juventud (C.I.A.D.J.), dependiente del Ayuntamiento, como el Servicio de Información al Estudiante (S.I.E) de la Universidad tienen abierto al público de forma absolutamente gratuita.

Isabel, una abogada también joven que desempeña su labor en el CIADJ, se interesa por su situación y le explica cuáles son los motivos para solicitar una nueva prórroga, así como los certificados que deben acompañar a la petición de la misma.

Isabel nos explica que atienden todo tipo de preguntas e inquietudes de los jóvenes, pero es el Servicio Militar y la objeción de conciencia el que acapara casi todas las consultas, «también vienen muchas mujeres para interesarse por el tema enviadas por novios o amigos. Algunas incluso preguntan si es necesario casarse para librarlos de ir a la mili».

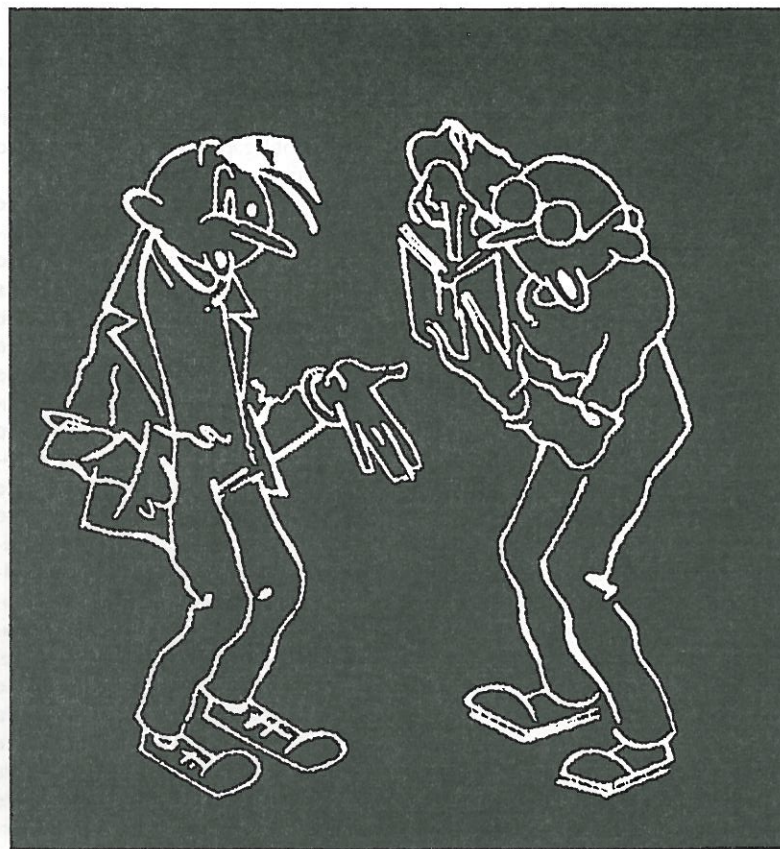
Como para corroborar esto llegan a la consulta tres jóvenes —dos estudiantes de biología y uno de veterinaria— que se interesan por los casos que dan opción a elegir destino y las enfermedades que eximen del servicio militar, haciendo especial hincapié en el número de dioptrías necesarias para resultar exento. Cuando son informados, el que parece más miope se muestra visiblemente contrariado por no ser lo suficientemente corto de vista.

Según Antonio, otro abogado, se dan también otro tipo de preguntas, como creación de cooperativas o altas de licencia fiscal, «pero parece ser el servicio militar el problema que más acucia a la gente en estas edades».

Ambos coinciden en que la asesoría no es suficientemente conocida por los jóvenes y que no se utiliza al cien por cien de sus posibilidades: «Es necesario —comenta Isabel— que se conozca más, sobre todo por parte de los que no han accedido a estudios, puesto que su desinformación les hace ser



Dibujos de Vicente Tiburcio.



más vulnerables».

En el SIE los problemas planteados, con ser muy parecidos, no se dan en la misma proporción. Las cuestiones sobre arrendamientos de pisos y los temas administrativos —becas sobre todo— ocupan el interés de los jóvenes en una magnitud similar que el servicio militar, algo lógico por otra parte teniendo en cuenta el alto porcentaje de estudiantes residentes en pisos de alquiler y los muchos beneficiarios de ayudas al estudio.

Trayectoria de las asesorías jurídicas para jóvenes

Esta asesorías nacieron en Murcia a raíz de un convenio entre la Universidad, el Ayuntamiento de la ciudad y el Colegio de abogados, firmado en octubre de 1.985. Pese a su relativamente corta trayectoria han ofrecido asesoramiento legal y gratuito a cientos de jóvenes, a la vez que les ha proporcionado información veraz sobre los derechos y deberes que les asis-

ten, estudiando los problemas y canalizando sus soluciones.

Para los coordinadores de este servicio hay dos motivos fundamentales que hacen necesaria su existencia: por un lado el retraso del acceso al mundo laboral por parte de la juventud, lo que imposibilita con frecuencia su independencia económica y por tanto la posibilidad de hacer frente a los gastos de un abogado; por otro, el hecho evidente de las preferencias del joven a acceder al asesoramiento dentro de un centro donde se le proporciona información sobre los temas que le interesan y que por tanto forman parte de los lugares donde habitualmente se desenvuelve.

Se cuenta con media docena de abogados entre los dos centros, que van cambiando cada tres meses —alguno nos expresó su pesar por el escaso período, arguyendo que apenas da tiempo a profundizar en esta temática—.

Gabriel Navarro, responsable de la Asesoría Jurídica del CIADJ reconoce que el servicio no es lo suficiente-

mente conocido: «Nuestra mayor preocupación es relanzar periódicamente campañas de difusión para que se conozca más» —dice— y nos comenta que tienen prevista una para después de las fiestas. De todas formas, opina que «la mejor publicidad es la que hace el propio usuario», y ésta no debe ser mala por cuanto el número de demandantes se encuentra estabilizado.

Piensa que la infraestructura es suficiente y que el número de abogados puede satisfacer perfectamente la demanda actual de cuatro o cinco consultas diarias.

Entre las innovaciones que pretenden llevar a cabo destaca el estudio de temas concretos que sean de interés para amplias capas de jóvenes: «Está en negociación con el Colegio de Abogados la celebración de una jornada sobre aspectos legales de la objeción de conciencia, un tema aun poco tratado y un tanto confuso, y se quiere dar cabida del mismo modo a temas como la emancipación o el pro-

blema de la vivienda».

Antonio Martínez Alburquerque, Director de Servicios Sociales de la Universidad nos comunica que también la Asesoría Jurídica del SIE tendrán una campaña de promoción en el seno de otra que englobará distintos elementos del Servicio de Información.

Por otro lado, la reciente ayuda de tres millones procedentes del Instituto de la Juventud facilitará la informatización —tan necesaria según la misma fuente— del servicio, agilizando en buena medida.

Para Martínez Alburquerque es esencial agilizar la resolución de las consultas: «Hay muchos problemas administrativos que pueden ser atendidos por animadores del SIE, de forma que al abogado sólo le lleguen las consultas exclusivamente técnicas, eso supondría un filtro que proporcionaría un mayor dinamismo al servicio».

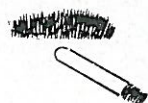
Pascual Vera



JUEVES Y VIERNES
A LAS 10,30
PAGA 1 TOMAS 2

DOCTOR FLEMING, 16 — MURCIA

Groucho Pub



PLAZA PRECIOSA — MURCIA



BAR GABINO

¡RICAS TAPAS
Y BUEN VINO!

- Bodega
- Vermout de barril

C/ Albacete
(Junto Teatro Romea)

Agencia de Au Pairs

CAPITAL GIRLS

Licencia del Gobierno Británico D.O.E. No SE 6953
Miembro de la Autoridad del Turismo Británico

Agencia de Au Pairs Capital Girls
Carril de la Filomena

Urbanización Sta. Gema, Bloque CIB
Puente Tocinos. 30006 MURCIA
Tfno.: 23 80 09.

- 15 años de experiencia
- Tres tipos diferentes de au pairs
- Detalles de las familias
- Cursos de inglés organizados
- Contactos con estudiantes españoles en Inglaterra
- Ayudas económicas desde 10 a 35 libras semanales (unas 2.000 a 7.000 ptas.)
- Vuelos organizados
- Transporte al aeropuerto español y desde el aeropuerto inglés

Tribuna abierta

A propósito de una efemérides histórica: la ocupación militar de Murcia por las tropas franquistas

1939: ¿el comienzo de la «pacificación» o la reorganización del sistema de dominación tradicional?

Medio siglo ha transcurrido desde el final de la guerra civil española. Si a la Historia se le reconoce el propósito de descubrir las raíces de nuestra identidad —frente a detractores tan brillantes como Foucault que le atribuyen el contribuir a su disipación—, la reconstrucción del pasado reciente debe ser capaz de desenmascarar los mecanismos ideológicos que, a lo largo del tiempo, han «organizado» los acontecimientos para que un régimen dictatorial como el franquista apareciera cómodamente instalado en el archivo de la memoria, al asignarle, entre otros logros, la modernización económica y política.

La insurrección militar del 18 de Julio de 1936 es la propuesta fascista a la sublimada revolución social, tenuemente esbozada en la práctica por el Gobierno frente-populista. El fracasado golpe de estado desencadena una guerra que activa el arsenal de la violencia —las consideraciones sobre los tipos de violencia quedan apagadas ante la hegemonía decisiva de la violencia de un conflicto bélico—; además, las dos zonas en que queda dividido el territorio conocen el ejercicio de la represión, si bien ésta es más contundentemente aplicada por el Estado fascista: el mismo hecho de la rebelión le imprime un talante ofensivo al monopolio de la violencia franquista.

La ocupación militar de la provincia y la administración de la violencia.

Murcia se había mantenido en la zona republicana hasta el fin de la guerra. La provincia no había sido escenario de operaciones militares de importancia, ni tampoco espacio de batallas, ni siquiera de bombardeos sistemáticos, a excepción de Cartagena. Tranquila zona de retaguardia Murcia se convirtió en una de las pocas despensas existentes para abastecer el frente republicano. Sin embargo, le tocó ser «liberada de las hordas rojas» —expresión acuñada en la mayoría de los textos de la época—, el 29 de marzo de 1939. Dos días después, la IV División Navarra, al mando de Camilo Alonso Vega, entraba en la ciudad. El papel coercitivo del Nuevo Estado quedaba administrado por las Fuerzas Armadas para asegurar su defensa, una defensa polifacética que comprendía desde la integridad territorial hasta la seguridad interna y el mantenimiento del orden, asegurado por el control de la justicia.

El general Alonso Vega personaliza, en su discurso desde el balcón del Ayuntamiento murciano, el afán por mostrar al Ejército como el modelo a imitar por los ciudadanos, sobre todo al coincidir con los «designios» divinos: la espada del Caudillo había librado la victoria sobre el ateísmo.

El entusiasmo por el término de una guerra fratricida duró muy pocos días. La promesa de Franco —«perdón generoso para las manos no teñidas de sangre»— quedó incumplida en la misma cobertura jurídica del régimen. Tanto la Ley de Responsabilidades Políticas como la de Depuración de Funcionarios, de 9 y 10 de febrero de 1939, articulaban eficazmente la maquinaria para administrar violencia. Se rechazaba así todo proyecto de reconstrucción pacífica en pro de la reconciliación. Por el contrario, se impuso la dureza del vencedor sobre el



Dos instantáneas de la ciudad en los primeros días del fin de la guerra.

vencido. Las cárceles se llenaron de presos y, cuando estuvieron saturadas, se recurrió a recintos religiosos. El delito de «Auxilio a la rebelión» —la acusación formulada contra los defensores de la legalidad republicana— llevó a cerca de 8.000 personas a las prisiones murcianas. Es precipitado, por ahora, ofrecer cifras definitivas sobre los consejos de guerra sumarísimos, en los que se solían dictar penas de muerte. Basta seguir las noticias aparecidas en la prensa local durante los meses de abril a junio de 1939. En resumen, una represión sangrienta que atemorizó a gran par-

te de la población, produciendo el efecto deseado de una aparente calma social.

La lucha por la supervivencia o la aceptación pragmática del Régimen

Con una economía nacional precaria, excedente tan sólo en carencias, el objetivo fundamental de los murcianos es la supervivencia; el hambre y la escasez de materias primas conducen las actuaciones, a mayor o menor escala, hacia la picaresca del «estraperlo». La administración de las cartillas de racionamiento por el Nue-

vo Estado aconseja el repliegue de los viejos entusiasmos revolucionarios o simplemente democráticos. La pasividad aflora como mecanismo de defensa: el afán por no significarse políticamente se convierte en norma de conducta. Sin embargo, la historia de la sumisión al régimen o de la aceptación pragmática es, aún, una historia por hacer.

La persistencia de la dominación tradicional a través de las instituciones.

Esa resignación colectiva, de la que habla Tierno Galván en *Cabos sueltos* y que provenía de la guerra, hacía más cómoda la concentración de poderes y la persistencia de la dominación social tradicional. De hecho, las instituciones locales y provinciales —Ayuntamiento, Diputación, Gobierno Civil, Organización Sindical— van a estar dirigidas, directa o indirectamente, por la élite social más relevante, ligada a la gran propiedad agraria y, por tanto, a los intereses del caciquismo local. A la Organización Sindical, de carácter vertical, le correspondería la defensa de estos intereses a partir de la coacción política y económica ejercida sobre los trabajadores. Los empresarios murcianos ocuparon un amplio espacio en las juntas directivas de las ramas sindicales más características de la econo-

nómico. Desde el punto de vista de su repercusión y relación con la sociedad murciana, se puede hablar de desconexión y falta de relevancia: un centro de paso para el profesorado, escasez de presupuestos, reducido número de alumnos, investigación de escasa calidad y desconectada de la realidad murciana, etc. El máximo centro del saber coincide con el modelo de universidad esbozado por la dictadura franquista: una Universidad más cerca de Dios que de la ciencia.

Por otra interpretación de la Dictadura franquista

El franquismo es interpretado por algunos historiadores —E. Malefakis y S. Payne, por ejemplo— como una larga etapa preparatoria para la democracia. «Sin esta prolongada preparación —escribe el primero— España no podría haber efectuado, desde 1975, la transición a la democracia en la forma tan armónica en que lo hizo». La valoración de Payne no es más respetuosa con la dramática experiencia de los españoles durante este período: «la despolitización de la sociedad española perseguida por el régimen a partir de 1945 consiguió crear una situación en la que se podía comenzar de nuevo, pero esta vez libres de extremismos de la generación que hizo la guerra civil».

No menos frecuente en la historiografía sobre el franquismo es el tópico sobre su contribución al desarrollo económico del país en la década de los años sesenta. Dicha interpretación ignora el eufórico contexto capitalista internacional y, por supuesto, las contradicciones de dicha expansión (emigración, desequilibrios regionales, desigual distribución de la renta, especialización excesiva en la actividad turística...) las cuales afianzarán la economía española en la periferia del mercado mundial. Recientes investigaciones de historia económica atribuyen el retraso que el país experimenta a la política económica del Gobierno, responsable de la desaceleración y reducción del ritmo de crecimiento industrial, en comparación con otros países de Europa que, con políticas más acertadas, se recuperaron de la crisis de la segunda postguerra mundial.

Las opiniones comentadas no ayudan precisamente a la explicación del período franquista sino a su justificación. Serán necesarias aún muchas investigaciones históricas —a ser posible auspiciadas por el libre acceso a las fuentes contenidas en los archivos— que cubran, en primer lugar, el conocimiento del proceso real, en la mejor tradición del positivismo, para pasar, posteriormente, a la interpretación en sus distintas etapas. Es lícito, mientras tanto, sustentar la hipótesis de que a los sectores dominantes de la sociedad española no se les escapó el proceso de cambio político, conocido por los contemporáneos como «transición democrática». Pero eso es distinto a afirmar que la historia demostrará que Franco lo dejó todo tan «atado y bien atado» que hasta preparó la modernización económica y política. Foucault tendría razón: la historia como disipadora de los problemas y legitimadora de los poderes establecidos.

M^a Encarna Nicolás Marín
Profesora de Historia Contemporánea
Universidad de Murcia

mía regional.

La Jerarquía eclesiástica aportó la legitimación imprescindible a la dictadura; no existieron fricciones importantes entre el poder político y el poder de la Iglesia diocesana, sino la coincidencia en un proyecto común: el saneamiento de la sociedad presuntamente contagiada por la «nefasta» experiencia republicana.

La Universidad murciana que se configura en la postguerra es un auténtico «páramo intelectual». Se condena toda producción teórica y científica que se aleje de los planteamientos autoritarios y jerárquicos del

Hoy son muy pocas las personas que escriben poesías y muchas menos las que la leen. El ritmo de la vida, el sentido de la cultura, las escalas de valores, el pragmatismo inmediato, los objetivos sociales, hacen del texto poético una pequeña, bonita e ingeniosa inutilidad nada rentable.

A veces, al ser tan significativa la carencia en calidad y cantidad, algunos pocos sienten la necesidad de escribir para poder leer aquello que les gustaría leer. No es de extrañar que la frase de Benjamín Disraeli —«Cuando quiero leer un libro, me lo escribo»— adquiera ahora una total vigencia y un sentido desprovisto de cualquier tipo de engruimiento o soberbia.

No existe, por tanto, intención lucrativa ni deseo de prestigio. El compositor de poemas lo es incluso a pesar suyo y siente la necesidad, de vez en cuando, de aproximarse a este quehacer literario complejo e ingrato en busca del escurridizo estado de belleza.

Una voluntad de existencia, superior a cualquier otra motivación, conduce al nacimiento poético definitivo. La técnica, armoniosa y sutilmente conjugada, se somete al dominio y al virtuosismo de ciertas combinaciones lingüísticas animadas por la ética de la forma. Por otra parte, el fenómeno poético responde entonces a pautas autónomas que alivian al espíritu con cruces de sistemas de raíces psicoanalíticas, fácilmente explicables.

Escribir poesía como encuentro o reencuentro, como liberación, como enajenación, como protesta, como revolución, como deleite sádico o masoquista, como proyección, como castración, como punición, como disciplina «valéryniana», como divertimento o como simple eyaculación intelectual, es algo que, si se efectúa con nobleza y honestidad, se puede contemplar como un exceso ingenioso y privado, pero perfectamente legítimo en su sinceridad. Las brevísimas tiradas de libros de poesía no dejan lugar a la reacción o «feed-back» circular de un público ajeno y múltiple. A fin de cuentas, la esencia poética es un producto difícilmente asimilable. La digestión poética requiere unos instrumentos de asimilación perfectamente adiestrados. De no ser así, se corre el riesgo de la saturación, del torpe rechazo o de la aceptación diletante dirigida por el esnobismo.

La amplia disposición poética, el consumo de la mayoría, no deja de ser un planteamiento que, utópico o no, pertenece a intereses humanos socio-políticos o económicos. El arte auténtico es otra cosa. Y, aunque deseable, no es posible la generalización de unas capacidades que, de por sí, ya son selectivas y excluyentes.

Tribuna abierta

El objeto poético



Obra original de Molina Sánchez.

Sin entrar en complejidades técnicas, está claro que la captación narrativa y descriptiva de la buena prosa es mucho más cómoda que la de la poesía versal, puesto que aquella goza de un predominio presentativo desarrollado en el tiempo, y remite, ordenadamente, a los conceptos referenciales del mundo exterior. El texto poético, por el contrario, supera el referente para instalarse en sí mismo como estructura formal y rítmica. Los

impulsos semánticos, siempre determinados por desplazamientos del significante, no tienen como objetivo aclarar y centralizar el sentido, sino más bien generar nebulosas de ambigüedad enriquecidas por connotaciones y evocaciones del receptor.

Que la poesía no mediatizada por objetivos extraliterarios es selectiva, resulta un hecho indiscutible. El producto poético, si no se presenta como bastardo manipulador, juvenil

ejercicio o mediocre relleno musical, suele ser preferentemente elitista. Y no sirve para nada apelar a los tópicos versales que se repiten, como cuñas ingeniosas, en las conversaciones cotidianas. Detrás de la oportunidad y de la agudeza no suele haber más substancia que la que otorga una lectura esporádica o una frase captada al vuelo.

Lo poético, como una dimensión específica de la existencia, requiere

unas exigencias mínimas para su correcta recepción. Tales exigencias están reñidas con la vulgaridad, la torpeza y la incredulidad. El cultivo de la sensibilidad y la fe poética configuran el camino más seguro hacia la fruición de todo lo aceptable como producto estético. Para el poeta, la sensación de pre-existencia es algo asumido. Para el receptor, la capacidad de re-escritura aparece una vez sumergido libremente en el estado de disfrute.

Sin embargo, en un mundo en el que reina la trivialidad estética, el halago fácil y la droga calmante son prioritarios. La fantasía y el ensueño son factores relegados a los «lentos». Qué duda cabe que la lectura inmediata y superficial se impone, por elemental interés o por irresponsabilidad histórica, a cualquier tipo de aproximación lectora de carácter reflexivo.

El deleite, la ternura y la inversión en bienes sin repercusiones económicas, son, en este momento histórico, situaciones y actitudes de dudosa interpretación. Pero, como el propio Jorge Luis Borges apunta, es completamente absurda la idea de felicidad obligatoria; tan absurda como la idea de lectura obligatoria o fruición artística forzada. No se puede obligar a nadie a bucear en la noche. El noble artificio del mensaje poético se empeña en un descubrimiento sutil de la estructura rítmica del espíritu en los gestos de las cosas; cosas veladas por la negritud y la opacidad de lo cotidiano y de lo vulgar por conocido.

La poesía se alimenta de símbolos y tinieblas. El arte poético aproxima a la vida, pero sólo los iniciados en la fatiga de la existencia, en el doloroso ritual del ser, en la angustiosa provisionalidad del estar, están en condiciones óptimas para intuir a través de la oscuridad. De las grandezas y miserias humanas dan cumplida medida las pesadillas prosísticas y los ensueños poéticos.

El arte dispone todavía de un amplio caudal de materia poética, pero el objeto poético, el noble y humilde artificio, se agota día a día en una silenciosa factura. Una situación de alarmante incesto poético conduce a un empobrecedor comercio en la fórmula creador-consumidor. El producto se debilita y termina por desaparecer. La justificación académica se torna insuficiente. Y, quizás, la inmersión en las sombras, el destino incierto y la causa perdida, constituyan y conformen los elementos paradójales capaces de revalorizar este logro de la creatividad humana.

Mientras tanto, los poetas, como Eneas y la Sibila, marchan «oscuri sola sub nocte per umbram». Ningún faro destella en la lejanía.

Juan Pedro Gómez

RAPIDO

MUY RAPIDO

REVELAMOS SUS FOTOS

EN 1 HORA

FOTO 2

FOTO 2

FOTO 2

ANGEL GUIRAO, 7

TELEFONO 21 57 58

MURCIA

CAFE - BAR

- Desayunos
- Sandwiches
- Bocadillos

De 3 p.m. a 3 a.m.

C. FUENSANTA, 5 MURCIA

DISCO - PUB

TorreTa-5

JUNTO UNIVERSIDAD

“Abierto desde las 3 de la tarde”

(Tras facultad de Ciencias Químicas y Matemáticas)

Agencia de Au Pairs

CAPITAL GIRLS

Licencia del Gobierno Británico D.O.E. No SE 6953
Miembro de la Autoridad del Turismo Británico

Agencia de Au Pairs Capital Girls
Carril de la Filomena
Urbanización Sta. Gema, Bloque CIB
Puente Tocinos. 30006 MURCIA
Tfno.: 23 80 09.

- 15 años de experiencia
- Tres tipos diferentes de au pairs
- Detalles de las familias
- Cursos de inglés organizados
- Contactos con estudiantes españoles en Inglaterra
- Ayudas económicas desde 10 a 35 libras semanales (unas 2.000 a 7.000 ptas.)
- Vuelos organizados
- Transporte al aeropuerto español y desde el aeropuerto inglés

Universidad-Universidad-Universidad-Universidad

Mesa redonda en el «Azarbe»

Murcia necesitaría 20 colegios mayores o pisos para 8.000 universitarios



Colegio Mayor V. «Azarbe».

De estimarse la conveniencia de la continuación de los colegios mayores, la población estudiantil universitaria murciana precisaría de unos veinte centros de este tipo con capacidad para cuatrocientas plazas cada uno. Estas fueron algunas de las cifras expuestas en la transcurso de la mesa redonda celebrada en el colegio mayor «Azarbe» sobre el tema del alojamiento estudiantil.

Tomaron parte en la misma el director general de Educación y Universidad de la Comunidad Autónoma, Francisco Parrilla; el vicerrector de Extensión Universitaria, Fernando Muñoz; el presidente del Consejo Social, José María Aroca; el diputado y ex-colegial Enrique Egea; el representante estudiantil Rafael Marcilla, y el colegial Juan Ignacio López Valero, actuando como moderador el jefe del Gabinete de Prensa de la Universidad, Diego Vera.

Fernando Muñoz señaló que considera una falsa polémica el que el tema se reduzca a colegios mayores sí, colegios mayores no, «porque nadie está en contra de este tipo de centros, sino a favor de la pluralidad», comentó. Calificó de «grave» el problema de la vivienda estudiantil, resaltando la necesidad de que los universitarios puedan contar con un alojamiento digno, en condiciones.

El director general de Educación y Universidad señaló que en la actualidad los colegios mayores existentes en Murcia ofrecen apenas el 3 por ciento de las plazas que se demandan, lo que determina que el 97 por ciento restante de estudiantes universitarios tienen que alojarse en pisos. Dijo que la solución de los problemas exige afrontar cuestiones de tipo económico, social, de servicios, etc. «Hace falta definir el problema, comentó. Es decir, ver si se hacen colegios mayores o no, porque mal negocio haríamos con fondos públicos si se construyen más centros de este tipo y luego resulta que los estudiantes prefieren vivir en pisos».

José María Aroca se refirió a las gestiones realizadas por el Consejo Social en la línea de encontrar una salida para este grave problema al que

se enfrentan los universitarios en cada curso. Comentó asimismo el proyecto que tiene el Ayuntamiento de Cartagena sobre la posible construcción de un colegio mayor o residencia en Murcia para estudiantes procedentes de aquella ciudad.

Rafael Marcilla consideró como «prioritario» el tema de la vivienda para los universitarios. Señaló que muchos de los pisos que se ofrecen a éstos hasta ahora «son viviendas negras, con una calidad de servicios pésima y en un estado deplorable, por las que se cobran alquileres abusivos. En mi opinión, el problema se puede solucionar; es un problema de voluntad y de disponer de los fondos necesarios para ello. Es preciso que las administraciones públicas hagan un esfuerzo inversor y construyan viviendas, no sólo para universitarios, para entregar en régimen de alquiler, con lo cual se acabaría con la especulación que se sufre ahora».

Una gran defensa de los colegios mayores es la que hizo Enrique Egea, quien recordó sus años vividos en uno de ellos, en Madrid. Indicó que los mismos favorecen la cultura, la convivencia, las relaciones humanas, etc. Declaró que «la vida en un colegio mayor no tiene por qué ser más cara que en un piso».

El estudiante López Valero, que vive su primer año en un mayor, comentó que «lo poco que he vivido todavía lo valoro de manera muy favorable. Yo no sacrificaría las condiciones de los colegios mayores o residencias universitarias por otras alternativas».

Creado el Servicio de Relaciones Internacionales

La junta de Gobierno de la Universidad ha aprobado la creación del Servicio Universitario de Relaciones Internacionales. El mismo, que dependerá del Rectorado, se concibe como un órgano de información, apoyo a iniciativas y de seguimiento de actuaciones, en cuanto afecte a la Universidad como tal, centros, departamentos o institutos, en el ámbito internacional.

Modificación de planes de estudio

La Junta aprobó igualmente las propuestas de modificación de planes de estudio de la Facultad de Biología y de la Escuela Universitaria de Informática.

Se necesitarán 453 millones para edificio y equipamiento

Aprobada la memoria de la implantación de la especialidad de Química

La Junta de Gobierno de la Universidad dado su informe favorable a la memoria presentada por el equipo rectoral para la implantación de la especialidad de Química en el Segundo Ciclo de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería Industrial de Cartagena.

El estudio económico de esta implantación estima en 453 millones de pesetas las inversiones precisas para edificio y equipamiento, a desarrollar en tres años, cifrándose los gastos anuales presupuestarios para personal y funcionamiento en 72 millones, y los ingresos previsibles por tasas, en siete millones.

Según los términos en que el Consejo Social de la Universidad aprobó la solicitud de implantación de dichos estudios, deberá recabarse de las instituciones y entidades que en su día respaldaron la propuesta los compromisos económicos que estarían dispuestos a asumir.

Liquidación del presupuesto del 88

La Junta de Gobierno ha aprobado en la misma sesión de la Memoria de liquidación del Presupuesto de la Universidad correspondiente al pasado ejercicio, que ascendió a un total de 5.102 millones ejecutados, frente al Presupuesto inicial de 4.672 millones. Adicionalmente a lo anterior, y en base a mayores ingresos, la Junta aprobó incorporar al Presupuesto del año en curso 630 millones, destinados a aplicaciones finalistas y a la financiación, fundamentalmente, de sendos programas de equipamiento para infraestructura docente y de investigación.



Cartel Anunciador de Univerfoto 89.

Univerfoto 89

Entre los días 1 y 15 del mes de marzo ha tenido lugar la exposición fotográfica Univerfoto 89, que en esta ocasión ha estado dedicada al reportaje, presentando dos interesantes muestras de tema africano «Los tuareg de Níger», con obras de Isabel Corral fue expuesta en el Paraninfo de la Universidad, mientras que Pe-

dro Saura colgó su obra «Papúa Nueva Guinea» en la sala de exposiciones de CajaMurcia.

Las muestras han estado organizadas por el Servicio de Actividades culturales, el Aula de Artes Plásticas y el Centro de Recursos Audiovisuales de la Universidad, habiéndose contado con la colaboración de CajaMurcia.

Autoridades académicas visitan las instalaciones de General Electric

Respondiendo a la invitación de General Electric, un grupo de autoridades académicas de la Universidad visitaron las instalaciones que dicha multinacional tiene en Holanda. El grupo estuvo formado por el vicerrector de Investigación, el decano de la Facultad de Ciencias (Químicas y Matemáticas), los directores de la Escuela Politécnica y de la Escuela de Empresarios de Cartagena y el director del Departamento de Ingeniería Química.

El objetivo de la visita de los citados cargos académicos fue el profundizar en los contactos habidos anteriormente sobre temas que afectan de forma institucional a la Universidad en relación a la implantación de la General Electric en la Región de Murcia.

Tesis

GARCIA SANCHEZ, Antonio
Determinación de parámetros acústicos del tracto vocal mediante técnicas

cas digitales...

Dep. de Física Aplicada
GUTIERREZ LLAMAS, Antonio
Los procedimientos para la reforma de los estatutos de autonomía de las comunidades autónomas

Fac. de Derecho
MARTINEZ DENGRA, Esperanza
Presentación de Marmontel: teoría dramática en sus «éléments de littérature».

Fac. de Letras
MIR PALLARDO, José
Hemorragia por rotura de varices esofágicas...

Fac. de Medicina
NAVARRO SERRANO, Manuel
Aportaciones al conocimiento de los procesos de absorción y degradación de los insecticidas clorfeninfos y metidoatión en arcillas

Fac. CC. Químicas y Matemáticas
SANCHEZ BLANCO CELARAIN, M^a Dulce

Vida y teatro de de Pedro Muñoz Seca

Fac. de Letras
VICENTE SOLER, Jerónima

Aportaciones al estudio del metabolismo de la trehalosa endógena en levaduras

Fac. Biología

Tasca

Sardoy, 2
Telf.: 23 77 35 30003-MURCIA

L'ESCALIER

C/. Luisa Aledo, 14 - MURCIA

ZIPI Y ZAPE PUB

Classic

BILLARES

- HAMBURGUESAS CASERAS
- PAPAS FRITAS
- SANDWICHES VARIADOS

C/ Agüera, 8 - (Junto Garaje Villar)

Entrevista a ANTONIO LOPEZ GIMENEZ, Director de la Galería CLAVE

La iniciativa privada: Un enfoque diferente del arte

Quizás el mercado del arte sea uno de los temas que menos se trate en los medios informativos, a no ser que sea por esas noticias espectaculares que inundan, muchas veces, las páginas de nuestros periódicos con cifras millonarias y casi escandalosas por la venta de algún Picasso o algún Van Gogh. Por ello hemos querido traer hasta nuestras páginas a Antonio López Giménez, un joven que a sus veintisiete años ha convertido la Galería CLAVE, que él creó hace tan sólo tres años, en una de las más prestigiosas de nuestra ciudad.

Aunque Antonio López Giménez es licenciado en Bellas Artes por la Facultad de San Carlos de Valencia y posee titulaciones en otras ciudades como Florencia o Barcelona, nos cuenta, mientras nos recibe en su galería de la calle Sagasta, que «nunca me planteé ser un artista, pues siempre estuve interesado en el arte desde su vertiente comercial». Una vez instalados confortablemente en su despacho nos invita con una afable sonrisa a que le lancemos la primera pregunta. **Antonio, cuéntanos un poco ¿cómo fue el origen de CLAVE? ¿Cuáles han sido los problemas que te han salido al paso a lo largo de estos años?**

Bueno, yo llego a Murcia, después de siete años de ausencia, en el año 86; con veinticuatro años recién cumplidos abro CLAVE, y me propongo introducir un tipo de arte que en Murcia en ese momento no se promociona, como es el arte de las últimas vanguardias. Al llegar me encuentro con el fenómeno del costumbrismo; una corriente muy arraigada en Murcia, y con un carácter casi social más im-

portante que el puramente plástico. Por otro lado, pintura se compra poca y, desde luego, en ningún momento el cliente de la calle recurre al profesional; hay una dinámica totalmente callejera en cuanto al arte. Por supuesto, a mí esos esquemas no me valen con las premisas que tengo al abrir una galería. Comencé con una campaña de introducción de una serie de artistas jóvenes de Murcia: Francisco Vivo, Cerezo Montilla, Jesús Silvente, etc., alternando con ellos firmas de fuera, intentando traer lo más representativo que hay hoy en día en el mercado. Desde que se abrió la galería ha pasado Broto, Ferrán García Sevilla, Tapies, Saura Arroyo, Jesús Alonso, Alfonso Albacete, etc.

¿Cuál ha sido su aceptación en nuestra ciudad?

La aceptación en Murcia, bien... me ha costado un par de años, un periodo de consolidación de este tipo de arte, pero ahora, al tercer año de trabajo, parece que la gente se va acostumbrando. Es muy difícil, porque el público murciano no tiene una formación artística que le permita diferenciar lo que es una buena o mala obra de arte. Se compra a menudo simplemente por la firma, y muchas veces porque es un símbolo de relevancia social; es el fenómeno de algunos de los pintores de Murcia que han estado vendiendo su obra desde hace treinta años.

Cómo profesional del arte que eres, has de conocer cuál es la realidad artística de nuestra región dentro de los límites que tú tocas. Hablamos un poco de esto.

El mundo del arte en Murcia es muy escaso. La iniciativa privada



Antonio López, director de la Galería de Arte.

prácticamente no existe. Además de CLAVE, sólo hay otra galería que exponga regularmente, con una línea muy diferente a la que yo he intentado imprimir en estos años. Es pues, una representación muy escasa para Murcia, una región que tiene ya el millón de habitantes. Por otra parte, está la oficialidad: el Ayuntamiento con el Almudí, y la Comunidad con las salas de San Esteban. El tipo de exposiciones que ellos traen es normalmente monumental, suelen ser exposiciones antológicas. Incluso cuando tocan artistas contemporáneos, es muy diferente la oferta que ofrece la Administración de la que genera la iniciativa privada. Sus exposiciones, lógicamente, tienen la calidad que les

permite unos presupuestos importantes. Pero quizás ellos se extralimiten en la función que pueda asumir la Administración de cara al arte. Llevan una política de becas que a veces lleva a generar mitos; una serie de pintores que se potencian con una gran exposición y con un gran catálogo. Luego el problema es que esos pintores no son asumidos por el mercado profesional del arte. Claro, ahí tenemos un problema, ya que nosotros promocionamos artistas, si ellos lo hacen también pueden hacerlo mejor porque cuentan con más medios; pero aunque esas becas están bien, creo que van a parar a saco roto. Y es que realmente no benefician al artista en cuestión, ni benefician al mundo del arte, ni en suma a la ciudad. Pienso que hay sistemas muchísimo más prácticos de invertir ese dinero, incluso en esos mismos artistas.

En Murcia hay otros sectores que se insertan dentro del mundo del arte, por ejemplo la Universidad, donde existe una licenciatura en Historia del Arte. ¿Crees que la Universidad prepara a profesionales que puedan desempeñar funciones del tipo que tú realizas?

La Universidad se ciñe a una serie de programas que vendrán establecidos desde el Ministerio. Nos encontramos que el profesional que procede de la carrera de Historia del Arte en la actualidad y, no sólo en Murcia, sino en toda España, no resulta eficaz a la hora de realizar su trabajo dentro de los circuitos actuales del arte. El programa que actualmente se imparte llega como mucho hasta Picasso; y Picasso es un fenómeno de hace ya casi cien años. Ahora mismo

el arte que se está vendiendo, que genera trabajo, es el arte de hoy, el contemporáneo, la vanguardia de los años sesenta, setenta y ochenta. Los contenidos que se imparten tendrán aplicación práctica para trabajar en un museo o para la docencia, pero les cierra las puertas para insertarse en el mundo de la empresa privada y para trabajar en el medio de hoy que es muy interesante. Hay un problema, y es que no existe ninguna interrelación entre los diversos estamentos que puedan representar al arte: Administración, Universidad e iniciativa privada. Incluso hay competencia entre ellos. La Administración ejerce una política, hasta la fecha, desleal, porque como profesional me obliga a cumplir una serie de requisitos legales (impuestos, etc.) para ejercer mi profesión; sin embargo, cuando deciden comprar obras de arte no recurren al profesional, sino que lo hacen a través del mercado negro. Hay un fenómeno y es el de la amiguismo y la introducción por otros medios que yo prefiero no meterme ahora en ellos. Y esto, indudablemente, perjudica al arte. En el momento que una ciudad no cuenta con una dinámica y un movimiento generado por la iniciativa privada, ese arte se resiente de otros esquemas, no se generan artistas y el artista que realmente tiene calidad tiene que huir de Murcia. Ese es el problema que hace que ahora mismo, en 1989, Murcia esté, en lo que se refiere al arte, mal; estamos a años luz de ciudades como Sevilla o Valencia, incluso de otras ciudades pequeñas.

Isidora Navarro

NY 651 9TH Avenue//Polaroid



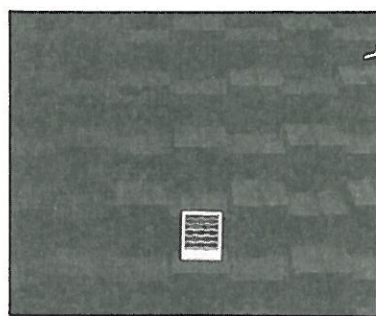
Angel Fernández Saura, después de estar algún tiempo sin presentar su trabajo públicamente en una exposición individual, rompe ese «silencio público» y rompe una línea de trabajo a la que supera ampliamente sorprendiéndonos con dos exposiciones casi simultáneas en su presentación. La exposición NY 651 9TH AVENUE, que hemos podido contemplar en el Palacio de San Esteban del 24 de Febrero al 15 de Marzo y la exposición POLAROID, presentada en la galería de arte Meca del 3 al 18 de Marzo.

La obra presentada en ambas salas es el resultado del trabajo realizado durante la estancia del autor en New York, disfrutando de una beca de artes plásticas concedida por la Comunidad Autónoma de Murcia.

Cuatro líneas de trabajo nos muestra el autor en la NY 651 9TH AVENUE y que se mueven en distintos planos de percepción: Blanco y negro, la armonía de la verticalidad, colores contrastados técnica y significativamente y un juego de imágenes que se sitúan sugestivamente dentro de ellas mismas.

Dentro de las fotos que encontramos en blanco y negro destacan los desnudos femeninos. Sus figuras, inmersas en la sencillez del decorado, rompen el equilibrio visual presentando una línea de movimiento que fuerza los parámetros normales del cuerpo, pero esta estridencia está rebajada por el acertado juego de luz.

El paralelismo y la perpendicularidad de las líneas rectas que presentan los grandes edificios neoyorkinos



muestran una aparente armonía, que se rompe por la lucha de esas líneas en su afán de alcanzar y prolongar su verticalidad. Ese «afán» le imprime velocidad al espacio lanzándolo fuera de los propios límites de la imagen.

Las imágenes que Angel dedica a contrastar los colores que llevan los aparatos de guerra y que él mismo titula, muy sugestivamente, como «Colores de Guerra» nos recuerdan a la tradición indígena americana y, que, podemos enmarcar en una metáfora cuya base es el desarrollo de la evolución social del individuo. El gusto por las formas, recordadas por el color, se sitúa en un plano de contraste entre esas formas y la significación negativa de los aparatos de guerra que las contienen y que los identifican.

El juego que realiza el autor repitiendo la imagen total (fotografía) dentro de esa misma imagen (en otra fotografía que la abarca) sugiere la visión infinita de imágenes que produce un espejo, sujeta a una determinación concreta que limita el desarrollo o alcance de ese infinito. También nos remite a la relación que existe entre un continente y su contenido, todo en uno, pero conservando las fron-

teras que lo amplían y lo restringen a la vez. Es el dominio del espacio, tanto en su prolongación como en su disminución.

En su otra exposición (POLAROID) Angel demuestra que las cámaras polaroid ofrecen posibilidades que van mucho más allá del uso «familiar» de estas máquinas, tocando el ya clásico problema comercial que sufre la fotografía al no ser piezas únicas de arte, como ocurre con la pintura.

Lo abstracto que muestran las imágenes se convierte en un camino hacia lo imaginativo, teniendo en cuenta que tan sólo es el ojo del artista lo que filtra la imagen de la realidad misma. Tanto en la primera como en esta, existe una ausencia total de manipulación técnica en el laboratorio. Las imágenes a las que asistimos son fruto de la observación y del criterio selectivo que el artista se impone.

El mundo que se nos presenta está dentro del mundo de todos los días, pero con la particularidad de que el autor descubre en ese mundo parcelas totalmente desapercibidas, por su contenido significativo, por su plástica o tan sólo por su presencia.

En líneas generales podemos resumir los trabajos de este artista, que se ha colocado en un nivel muy alto, como un fuerte giro de tuerca cuyo fin es el de romper. De sorprender al espectador con nuevas perspectivas y caminos en su trabajo y de romper, en éste, una conciencia pasiva y expectante ante la sencilla, y por eso mismo compleja, simultaneidad de los fenómenos visuales del mirar y el ver.

Fulgencio M. Lax

Entre lo académico y lo cotidiano

A la sombra del árbol

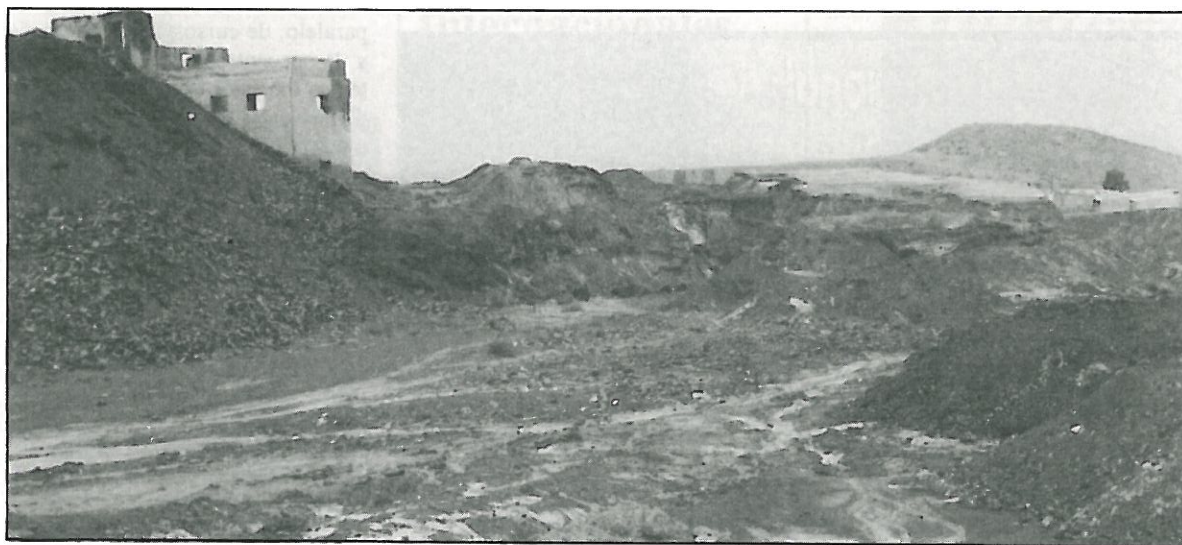
El 23 de Febrero de 1908 se celebra en Murcia la primera fiesta del árbol. Ricardo Codornú, el viejo forestal, logra así instaurar en esta ciudad este festejo que tenía ya entonces más de cien años de existencia irregular en España (se tiene constancia de una fiesta del árbol en 1805 en Villanueva de la Sierra, Cáceres). En 1912 eran ya 413 municipios los que la celebraban y en 1915 se declara por real decreto fiesta obligatoria en todo el territorio nacional.

Como otros aspectos de la vida cultural y social del país, las décadas entorno al 1900 parecen tener una especial significación en las actitudes ciudadanas ante los problemas ambientales, en especial ante el más antiguo de ellos: la deforestación. Los procesos de desamortización, el progreso implacable del frente roturador que originará nuestro paisaje de secano y la excesiva presión de los carboneros fueron, quizás, los factores más importantes de esta drástica transformación ambiental. Son los años de las primeras repoblaciones.

Codornú junto a otros personajes de su tiempo, se muestra firme defensor de la riqueza forestal que aún subsiste en esos días. Sus alegatos y hechos son prácticamente desconocidos para el murciano actual.

En 1911 publica una serie de recomendaciones titulada «Acción de las corporaciones oficiales, de las sociedades y de los particulares en la repoblación forestal de España», y que por su interés transcribimos a continuación:

1. Trabajar para persuadir el país de



Desarrollo y conservación, dos términos de una dialéctica. En la foto, una zona de explotación minera en la región murciana.

que siendo convenientísimo extender la repoblación forestal en las montañas y dunas, es más urgente conservar lo que resta de la antigua riqueza forestal.

2. Propagar por todos los medios disponibles la idea de que la agricultura reportaría grandes beneficios sustituyendo en parte el cultivo agrícola pobre por el forestal, multiplicando en la región seca de España los prados arbóreos y cortando los terrenos de cultivo por cortinas de arbolado perpendiculares a la dirección de los vientos dominantes.

3. Tender a que en la proximidad de cada población se dedique al cultivo forestal una extensión proporcionada al número de sus habitantes y a sus recursos.

4. Generalizar la fiesta del árbol, con

carácter educativo, declarándola obligatoria.

5. Distribuir gratuitamente plantas y semillas a los particulares, acompañando indicaciones para el cultivo y aprovechamiento de las especies.

6. Divulgar los conocimientos forestales por medio de la prensa periódica, por folletos y por hojas de propaganda, y también por conferencias, paseos escolares y demás.

7. Crear sociedades de amigos del árbol y forestales, que puedan colaborar eficazmente a la realización de lo antes consignado.

8. Celebrar con relativa frecuencia asambleas y congresos que se ocupen de cuanto se refiere a la repoblación arbórea del país.

9. Conceder premios y estimular a los que se distinguen por sus trabajos en

pro del árbol, especialmente a los maestros de escuela.

A lo largo de su intensa vida, Codornú demostró el interés práctico de sus recomendaciones. Revegetó de tal suerte Sierra Espuña que fué considerada durante muchos años repoblación ejemplar en toda Europa (Sierra Espuña será declarada algunos años después espacio natural protegido). Apoyó el cultivo generalizado de algunas especies arbóreas de secano, hoy día componentes fundamentales de nuestro paisaje rural tradicional (p.ej. el algarrobo en el Campo de Cartagena). Fomentó la creación en Murcia de sociedades protectoras del árbol, p.ej. la del Apostolado del árbol en Jumilla. Dió innumerables conferencias sobre la problemática ambiental de los montes complementadas con proyecciones de diapositivas, conferencias de propaganda forestal como el mismo denominaba. Divulgó mediante folletos múltiples aspectos de la gestión forestal (tienen unos 25 títulos al respecto). Elaboró materiales didácticos dirigidos a enseñar y sensibilizar a los escolares (prácticas forestales en las escuelas de primera enseñanza, 1911) e incluso a los murcianos adultos (guía del Parque de Ruíz Hidalgo en Murcia, 1915). Se le puede considerar afín a la línea pe-

dagógica reformista de la Escuela Nueva y era un esperantista militante.

Pero esta visión integral de lo que debe ser una política forestal, aunando técnicas innovadoras respetuosas con los valores ecológicos, protección de espacios naturales, campañas divulgativas y educativas, asociacionismo, etc., parece no haber trascendido a la administración forestal actual.

Sufrimos una política forestal de escasa calidad ecológica por el uso indiscriminado de aterrazamientos y de pino carrasco, insensible a los valores naturales aún existentes en nuestros montes, estática y escasamente innovadora, amante de los grandes números (más vale repoblar mucho y mal que poco y bien), llena de tópicos heredados de la silvicultura centroeuropea y desconectada a la práctica con las políticas de protección de espacios naturales y de sensibilización y educación ambiental. Sólo algunos destellos recientes y todavía muy esporádicos (utilización de micorrizas, programas de investigación y gestión de especies forestales concretas, orden de especies vegetales protegidas) nos hace albergar alguna esperanza.

Necesitamos para nuestro deforestado territorio una política forestal y de revegetación basada en el conocimiento de los ecosistemas mediterráneos áridos y semiáridos que habitamos, multidireccional (investigación, gestión, protección, divulgación, educación, etc) y diseñada para una larga vigencia, superando con holgura los cortos periodos del tiempo político. Pero quizás nuestros administradores padezcan de una fuerte hipermetropía y les cueste ver tan a larga distancia. Y es que claro, sin rentabilidad a corto plazo les puede pasar como al viejo forestal, que la sombra de sus magníficas obras oculte su propio rostro. Todo el mundo conoce el ficus de la Plaza de Santo Domingo, en Murcia, pero muy pocos saben que ese árbol fué plantado en los años veinte, junto a una estatua de Ricardo Codornú, en conmemoración de la muerte del insigne forestal cartagenero.

Miguel Angel Esteve Selma
Prof. Asociado Ecología
Universidad de Murcia

Impactos

Llano del Beal: Historia de una lucha

PASADO: En el año 1953 la Multinacional Peñarroya comienza su acción depredadora de la Sierra de Cartagena, con la complicidad de las distintas Administraciones competentes. En estos pocos años ha conseguido un record de desolación difícil de igualar: 50 kms. cuadrados desertizados en la Sierra, 70 millones de toneladas de residuos vertidos al Mar, el pueblo de los Blancos sepultado por los escombros, la Bahía de Portman desaparecida originando innumerables problemas a los pueblos que han tenido que soportar tan desagradable compañía, y entrando éstos en declive o limitando sus expectativas de crecimiento (Portman, Los Blancos, El Llano, el Estrecho...).

Hace casi dos años, el pueblo del Llano del Beal toma conciencia de la amenaza que, para su supervivencia, supone la pretensión de la empresa de continuar las explotaciones hasta el interior del pueblo e inicia una lucha para evitar este atropello, con diversas actuaciones: Defensor del Pueblo, Parlamento Europeo, Ayuntamiento de Cartagena, Gobierno Nacional, Gobierno Regional, Tribunales de Justicia, Asamblea Regional, movilizaciones y, nuestra BARRACA, símbolo material de esa lucha, en la que todo el pueblo hace guardia, día y noche, impidiendo físicamente el avance de la explotación.

PRESENTE: Llega una empresa salvadora, PORTMAN GOLF, que con inversiones multimillonarias regenerará toda la Sierra y también la Ba-



La cabaña del LLano del Beal.

hía, garantizará los puestos de trabajo, resolverá la problemática planteada por la proximidad de las explotaciones mineras, etc, etc...

Poco a poco se van desvelando las verdaderas intenciones de la nueva empresa; empieza por rehuir las responsabilidades que en materia de restauración ha adquirido con los activos de Peñarroya ¡mala credencial para quien dice querer regenerar toda la Sierra!. La empresa va liquidando su personal, amortizando puestos de trabajo en un lento goteo, incumpliendo, también, el compromiso social de mantenimiento del nivel de empleo.

Respecto al LLano se diseña un plan para ir realizando aproximaciones anuales, agravando la precaria situación Medio Ambiental que sufren los vecinos y acentuando las posibi-

lidades de amenazadoras catástrofes que se ciernen sobre el pueblo: «pantanos» que con millones de metros cúbicos de fango podrían reventar sobre el pueblo; fallas y minados antiguos en el subsuelo que pueden originar hundimientos; gigantes escombreras de esteriles dominando el pueblo del Estrecho, de peligrosa inestabilidad y alto poder pulvígeno.

FUTURO: Mientras, se habla de recalificación selectiva de una parte de los terrenos, la menos dañada y o con más posibilidades turísticas (Bahía de Portman, alrededores de la Peña del Aguila, Monte de San Ginés...), ignorando totalmente la Legislación Medio Ambiental, y quedando toda la zona central de la Sierra destrozada y sin posibilidad de ser restaurada, y el LLano del Beal, soportando todo el peso de la «reconversión» de la zona.

A esta situación nos va llevando el Gobierno Regional con su inoperancia y empeño en salir inmaculado del problema.

Sería importante intentar poner un poco de rigor y orden en este caótico problema. La supervisión por parte de la Universidad del Estudio de Impacto Ambiental elaborado por la empresa, podría contribuir a un diseño más racional de la explotación de los recursos naturales que permitieran forjar un verdadero futuro para la zona.

Asociación de Vecinos
El Llano del Beal
(SANTA BARBARA)

Sigue sucediendo...

— Que mientras la Agencia para el Medio Ambiente y la Naturaleza de Murcia hace pública una Orden para la protección de la Flora Silvestre de nuestra región, las almedas, los palmitos, etc. se siguen eliminando.

— Que en Mazarrón, construirán una planta de recuperación de sales por energía solar, cuando las salinas tradicionales están prácticamente urbanizadas en su totalidad. Curioso ¿no?.

— Que mientras cientos de pájaros mueren intoxicados en los alrededores de los Beatos, los cazadores no distinguen a las especies protegidas, en La Galerica (Mazarrón) se fuma a la gente con pesticidas, el suelo se recalifica constantemente y los ecólogos en Yecla denuncian graves riesgos contra el medio ambiente, se crean Concejalías de Medio Ambiente, ANSE abandona el Consejo Asesor de Medio Ambiente...

— Que la explotación irracional de nuestros recursos es dominante sobre cualquier alternativa más racional. Y si no ¿cómo se explica lo de los vecinos del Llano del Beal?.

— Que a pesar de que la Agencia para el Medio Ambiente y la Naturaleza

ha manifestado su oposición a la «regeneración» de playas..... un poco tarde, dentro de muy poco tiempo no quedará una sola de ellas sin degenerar.

— Que la Región de Murcia, que al igual que el resto de España es Europea, en un futuro igual se tiene que plantear su relación con el continente asiático, a juzgar por la previsible «invasión» amarilla de que vamos a ser objeto.

— Que a pesar de las manifestaciones públicas, los colegios cerrados, los profesores en paro, etc., la contaminación atmosférica de Cartagena no es fácil de contener, con un polígono industrial mal ubicado, cada vez más potente y, por si fuera poco, ajeno a cualquier medida preventiva.

— Que, una vez más, tenemos que hablar de nuestro maltrecho río. Parece ser que ahora nos puede producir, a los murcianos que estamos ¿«inmunizados»? una enfermedad cancerígena. ¿No será que nos lo merecemos?.

Mª Rosario Vidal-Abarca Gutiérrez
Mª Luisa Suarez Alonso
Profesoras Asociadas del Departamento de Biología Animal y Ecología

¡Ay, Festival, por qué te quiero tanto...!

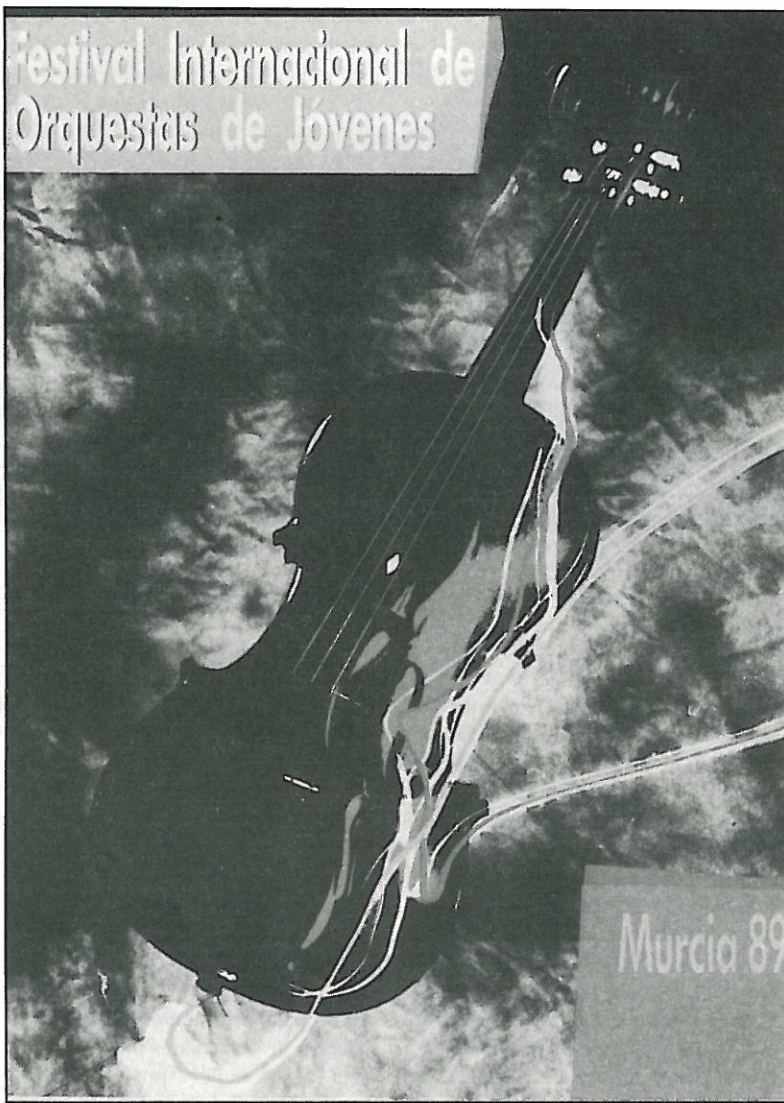
Lo bueno, si largo, mejor

Con la tradicional intervención de la Orquesta Internacional, bello «frankenstein» compuesto por miembros de todas las agrupaciones participantes y primorosamente cosido este año por la batuta de René Clement, y la entrega de premios de los concursos de violín, violonchelo y composición, finalizó el pasado 25 de marzo el VIIIº Festival de Orquestas de Jóvenes de Murcia. En la presente edición, abierta en el Teatro Guerra de Lorca el 19 de marzo, han participado las Orquestas de Jóvenes de la Región de Murcia, de los Conservatorios de Vigo, Bratislava y Estrasburgo, de la Ciudad-Estado de Bremen, de Tokio, y el Conjunto Instrumental del Conservatorio de Milán. El Festival ha sido organizado por la Universidad de Murcia, con el patrocinio y la colaboración de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, Ministerio de Cultura, Caja de Ahorros de Murcia, Caja de Ahorros del Mediterráneo, Obispado de Murcia, Conservatorio Superior de Música de esta capital, Asociación «Pro Musica» de Murcia y Ayuntamientos de Abarán, Alcantarilla, Bullas, Calasparra, Caravaca, Cartagena, Ceutí, Cieza, Hellín, Jumilla, Lorca, Los Alcázares, Molina de Segura, Moratalla, Murcia, Torre Pacheco y Yecla.

Dejada constancia de los «créditos», no voy a entrar en los habituales calificativos grandilocuentes sobre el Festival porque no quiero hacer llover sobre mojado: esta celebración tiene desde hace tiempo, y por derecho propio, un lugar destacado entre los sucesos felices del panorama cultural español. Como habita, además, por encima de ese listón en el que las bondades, demostradas reiteradamente, se dan ya por sabidas, sería redundante bajar de nuevo al pormenor de las alabanzas explícitas. Quede, eso sí, el testimonio que resume la palabra «éxito».

No sé si se cae en la cuenta de que el Festival de Orquestas de Jóvenes es uno de los pocos acontecimientos fieles, y puntuales, que nos depara la Región en el campo de la música. El Romea, por ejemplo, vive del agua que le ofrecen otras entidades (Pro Musica, mayormente) y «pasa» bastante de una programación concertística propia; la Comunidad Autónoma hace algo, pero como anda siempre confusa y algo desquiciada —de inarticulada, sin quicio—, su política de difusión musical es más bien una concatenación de improvisaciones compulsivas (la salva, precisamente, el apoyo económico y logístico que presta a empresas como el Festival). Del Conservatorio y de las Cajas de Ahorro digo lo mismo: se sabe que hacen cosas, pero no cuándo, ni qué, con unos meses de anticipación (¡sería tan fácil subsanar esto!). Sobre el Aula de Música, en lo que va de curso, me remito al artículo que se publica en estas mismas páginas. Sin embargo, como sabemos que la Semana Santa cae con lluna llena **sabemos** también que la erupción primaveral de las Orquestas de Jóvenes está siempre ahí. Siempre. Y esto es mucho.

Asunto importante, además, es que el Festival cuesta muchísimo menos de lo que vale. Muchísimo menos, desde luego, que la fiesta inaugural de Canal Sur —es un decir— y menos que una corrida de toros o una «movida» local de corto alcance. Por eso da un no —se— qué decir que nos



Catálogo del Festival de Orquestas de Jóvenes, realizado por Pedro Manzano y Paco Salinas.

sabe a poco, que se nos queda corto, y salir con demandas como si no sería posible arañar algunos días más a la Semana Santa y estirar un «tanti-co» la programación. Me consta que la organización se esforzaría con gusto en este empeño, a poco que el papel moneda concediese un respiro. ¿Darían patrocinadores y colaboradores el pequeño empujón necesario para agrandar el hueco festivalero? Yo hago votos porque así sea, y tanto mejor para todos; porque lo que comenzó siendo un proyecto loco de cierto eco local, se ha transformado en un sarpullido de goce y de cultura que sacude la Región de punta a punta, con repercusión en todo el país. El público lo sabe, lo disfruta y lo agradece, y tanto Universidad como Comunidad Autónoma y Ministerio de Cultura se apuntan un tanto «de cartel» que para sí quisieran en otros pagos.

El Festival ha ido «in crescendo» y sus actividades se han diversificado poco a poco: los Concursos Internacionales de Violín (cinco ediciones con la del presente año), Violonchelo (cuatro ediciones) y Composición (celebrado ahora por segunda vez), todos ellos con el nombre de «Murcia», y la Muestra de Música de Cámara, ya en su cuarto año, han hecho de la reunión de esta ciudad algo más que una ocasión de convivencia, intercambio de experiencias profesionales o mera oferta de actos musicales para el público. El Festival es la excusa para espolear el empeño personal y de los grupos participantes, escenario en el que se reconocen las excelencias profesionales de jóvenes intérpretes y mecenas que apuesta fuerte por los solistas promesa y por la tarea creativa de las nuevas generaciones (no sólo se premia una obra, sino que, lo más importante, se la progra-

ma para ser interpretada en la siguiente edición). Si se añade a ello la costumbre de los encargos anuales a compositores ya consagrados y la reunión en torno a las mesas de jurados de ilustres profesionales, críticos y estudiosos, se tendrá la imagen de que Murcia es durante una semana algo más —mucho más— que una ciudad de conciertos.

Queda, no obstante, camino por recorrer y eternos detalles que cuidar. Entre los últimos, algunos como la inoportuna programación del único concierto en Murcia de la Orquesta de Vigo para el mediodía de una jornada laborable; para más «inri», la mañana se dejó caer con la transmisión televisiva de un encuentro de fútbol sin aliciente —quien no tuviese claro desde el principio el ganador del España-Malta, que se atreva a confesarlo, que nos vamos a reír mucho—. En todo caso, mediodía no es buena hora, salvo sábados y festivos, y fueron los muchachos gallegos quienes pagaron este desliz soportando una sala casi vacía. Esto nos lleva a insistir en la ampliación de fechas del Festival: los horarios útiles quedan confinados a la tarde y a las mañanas de domingos y de viernes y sábado santos, lo cual limita de hecho el número de conjuntos participantes. Otro detalle, de menor importancia, se refiere al cuidado de los programas de mano: el concierto de clausura, celebrado el sábado 25 a las 12'00 horas, se anunciaba en los programas de mano a las 20'00 horas.

En el «camino a recorrer», y a modo de puntadas sueltas, queda en el aire la posibilidad de abrir los concursos de interpretación a participantes ajenos a las orquestas que intervienen en el Festival, el aprovechamiento de estas fechas para la celebración, en

paralelo, de cursos de interpretación y de encuentros tipo simposio sobre temas musicales específicos (coincidiendo en todo o en parte con la Semana Santa —no olvidemos la semana de fiestas de primavera subsecuente—) y el impulso de la presencia del Festival en la prensa general y especializada española y extranjera (aunque la mayoría de las orquestas vienen de fuera, la repercusión del Festival en el mundo musical internacional sigue siendo escasa; tejer una buena red de contactos es costoso y lleva su tiempo, pero cualquier avance en este sentido redundará sin duda en beneficio del Festival y de la Región).

En relación con las intervenciones concretas, tengo que mencionar en primer término la última orquesta en actuar, la Orquesta Internacional. René Clement llegó, vió la heterogénea mixtura de instrumentistas competentes y disciplinados, y resolvió un conjunto compacto, de respuesta fácil y flexible, preciso en las entradas y sin «colas» en las conclusiones, sin problemas de afinación, bien cuadrado... Es decir, sin bastantes de los problemas que aquejan a determinadas orquestas estables (la Nacional, por no ir más lejos) y capaz, en suma, de echarse al coleto «La oración del torero», de Turina, y la suite «Pelleas et Melissande» de Fauré. ¡Casi nada! «La oración...» sonó limpia y sentida, pero sin concesiones al folclore, exprimiendo bien el jugo de esos pentagramas y dando una lección de juego con los diversos y sutiles niveles dinámicos que caracterizan a la obra. Una versión íntima, «señora» y con empaque, como debe ser. En Fauré, por otra parte, la orquesta cumplió bien en el mantenimiento de un equi-



Autor: Paco Salinas.

librio difícil entre romanticismo y, valga la paradoja, ese «sfumato» impresionista que hace envolvente y acogedora la música de este autor. El plato fuerte, por razón de circunstancias, fué la obra encargo del Festival: «Setecento», para piano y orquesta, de Tomás Marco. En la línea de las últimas producciones de Marco, la obra juega con la obstinación rítmica como elemento motor y se plantea como progresión de inmensos «clusters». Su monotonía intencionada pretende despertar en el público el arcano del pulso instintivo, la conmoción

de ese latido casi animal que hallamos, por ejemplo, en las canciones de cortos motivos rítmicos que acompañan el trabajo. No es lo mejor de Marco, pero resulta efectivo. Del solista, Humberto Quagliata, no puedo decir mucho: su trayectoria previa no es precisamente un modelo de competencia profesional, pero en el caso que nos ocupa «cumplió» con su papel (el cual, por otra parte, no pondría técnicamente en aprietos a ningún pianista mediano). El «Recuerdo», para tenor y orquesta, de García Demestres, que obtuvo el premio del primer Concurso de Composición del Festival (1988), quedó como muestra de que los jurados atinaron con su elección.

No puedo extenderme mucho más. He de indicar, no obstante, que el nivel general fué muy aceptable, aunque los programas presentados jugasen a veces malas pasadas. En este último caso estuvo la Orquesta de la Ciudad-Estado de Bremen, con instrumentistas serios, escasa de trabajo como grupo y con una nefasta segunda parte del programa: a la «Suite» op. 1 de Nielsen, que oía por todas partes al Grieg más ramplón, le siguió una prima hermana conceptual, la «Serenata para cuerdas» op. 11 de Wirén, plagada de soniquetes tonales de factura desesperantemente simplona y aburrida hasta la exasperación: el «Divertimento», op. 20, núm. 1, de Leo Weiner, que cerró el concierto, con resultar algo más llamativo, no deja de ser una vulgar apropiación del folclore húngaro con tratamiento a lo Bartók —casi un «plagio estilístico»—.

Una de las «estrellas» del Festival, la Orquesta de Jóvenes de Tokio, evidenció su magnífica preparación en la Sinfonía «Londres» de Haydn (algo «rígida», eso sí, para el gusto que de este compositor tenemos los occidentales). Me defraudó, sin embargo, tanto la versión de «Coriolano», de Beethoven (esperaba algo más elaborado de la conjunción de «técnica japonesa» y dirección checoslovaca), como un Concierto núm. 3, en Sol mayor, para violín y orquesta, KV 126, de Mozart, en el que ni la solista (Mika Numasawa) ni la orquesta estuvieron a la altura de las circunstancias.

Bien, en general, la Orquesta del Conservatorio de Estrasburgo. Su director, Etienne Bardon, que actuó como solista en el Concierto para clarinete y orquesta, en Si bemol, de Mozart, demostró ser tan buen conductor como instrumentista y deleitó a la audiencia con una versión cuidada y rica. No es posible decir menos de la «Trauermusik» de Hindemith, o de la «Serenata para cuerdas» de Janáček (obra que sustituyó a última hora a la Sinfonía núm. 11 de Mendelssohn): limpieza, equilibrio, buen gusto y apego a las características propias del estilo de ambos compositores.

Lamento, por último, no poder dar fé de la actuación del Conjunto Instrumental del Conservatorio de Milán. Su programa, con «Octandre», de Varèse, la «Suite en concierto» para flauta y percusión, de Jolivet, y «Folk songs», de Berio, fué con mucho el más original. Me cuentan los entendidos que, además, los italianos rayaron muy alto en su interpretación.

Miguel Angel Centenero Gallego,
28 de marzo de 1989.

¡A ver si nos aclaramos!

Se me ha propuesto últimamente que entone desde estas páginas un «requiem» por el Aula de Música. No me alcanza la sugerencia porque, en lo tocante a este tipo de servicio, me vienen siempre a la cabeza el Requiem de Mozart y el «Ale-mán» de Brahms, piezas ambas que se prestan mal a funerales de monto escaso y que demandan, más bien, una previa muerte tajante, puntín heroica y de cierto boato. Me quedo para el caso con un «Officium defunctorum»; a mi modo de sentir, se adecúa más a la suerte de agonía lenta que padece el Aula.

¿Qué puedo decir?. Lancé desde aquí, no hace mucho, una llamada a la reanimación de este servicio universitario (digo bien: servicio) aparentemente congelado. A las alturas de marzo no veo que se salga de un «stand by» desesperante, excepción hecha del Festival de Orquestas de Jóvenes (que escapa, de hecho, al propio ámbito del Aula y de la Universidad). Me han llegado, eso sí, noticias varias y de apariencia contradictoria: que el anterior director del Aula iba a ser cesado, cuando, en realidad, acabó saliendo de su puesto «por deducción» (¿por reducción al absurdo?), tras un cruce de insólitas cartas en las que ni se decía «¡váyase!» ni «¡me voy!»; que el Vicerrector de Extensión Universitaria dijo que nombraría nuevo director del Aula tras reunir al Consejo Asesor de la misma y, poco después, el nuevo director recibe su nombramiento sin que dicho Consejo haya sido convocado, muy probablemente por negligencia (¡malos tiempos en nuestros pagos, por lo que se ve, para esta lírica de los Consejos Asesores!); que el mismo Vicerrector de la cosa niega problemas económicos en el Aula (dato confirmado) y que, sin embargo,

hay facturas del Congreso de Terminología Musical Castellana aún no pagadas, sin que parezca existir un responsable que se ocupe de que la Universidad no quede en evidencia por unas pesetas; que en las ideas del Vicerrectorado parece estar en entredicho la regularidad de los conciertos, so excusa de que el Aula «parece una Pro Música bis» (citado), pero las más altas alturas de esta institución, por otra parte, están dispuestas a «trabajarse» a los monederos habientes sociales para recabar ayudas, con el fin de que los conciertos se mantengan con tanto o más tono que hasta ahora; que parece existir un singular entusiasmo por la Coral Universitaria, aunque la susodicha lleva largo tiempo dando mil bandazos sin que logre cuajar del todo, con el añadido de un lamentable ridículo institucional por un mercadeo inaceptable con el contrato de la anterior «cuasi-directora» (no llegó a directora, precisamente, por tal mercadeo)... En fin, para qué seguir. Lo cierto es que, mientras el personal juega al mareo de la perdiz, el curso está prácticamente perdido en el Aula de Música de Murcia, al tiempo que otras Universidades españolas aprietan el paso en la potenciación de servicios como el que aquí languidece.

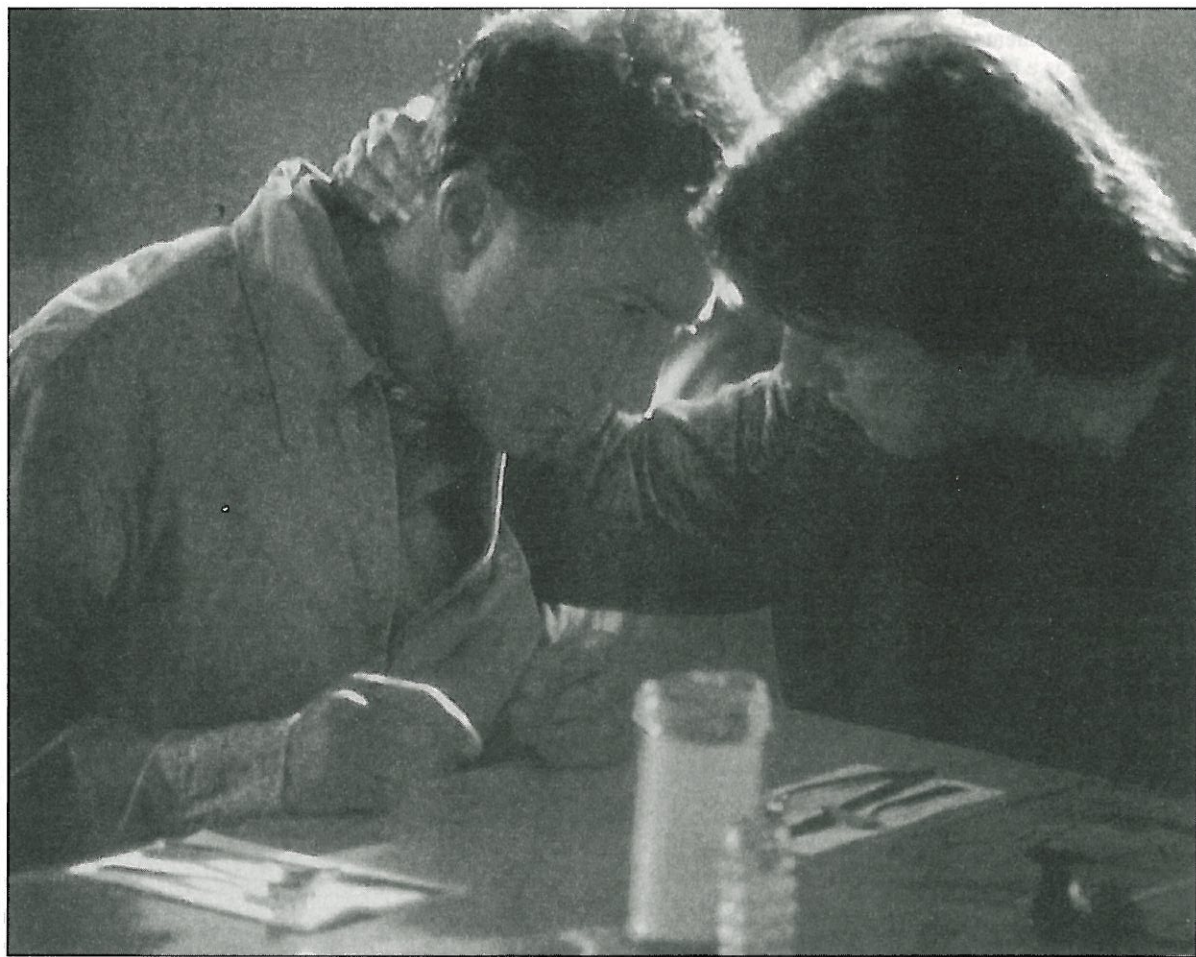
La pregunta que surge es si todo este desarreglo, si toda esta falta de coordinación, es fruto de un lapso negligente o si, por el contrario, lo que sucede es que la Universidad carece de un programa de actuación, de una política coherente en relación con la música como opción cultural. Porque hasta ahora lo que más se ha visto han sido tanteos, desconcierto y pérdida de tiempo. No acabo de explicarme por qué funciona el cine, o el deporte, y no la oferta musical. No acabo de entender por qué las diversas instancias/niveles de administración y gobierno no se coordinan con normalidad en este asunto. No acabo de ver, en suma, qué demonios pasa en el Vicerrectorado de Extensión Universitaria y por qué, lo que pasa, pasa precisamente con el Aula de Música. ¿Qué tienen las demás cosas que la música no tenga? ¿Acaso son más guapas, más lucidas para pasearlas del brazo por el tontódromo? ¿Pertenecen a familias con más posibles? ¿Qué?. ¡Aclárese pronto, Excelencia, con las cuerdas a tocar! Y aclárenos de paso a los sufridores, porque es que vamos locos con este tema y no tenemos a oreja, intramuros, una mala corchea que nos aplaque el «mono».

...

Aclaración: El artículo «Congreso de Terminología Musical Castellana», en *Campus* del mes de marzo, dice hacia la mitad de su segundo párrafo «...la corrección y el sabido luchar contra los elementos...». Si incluimos la línea de manuscrito omitida, todo adquiere sentido como por ensalmo: «...la corrección y el acierto de los organizadores (que, entre otras muchas cosas, han sabido luchar contra los elementos...».

Miguel Angel Centenero Gallego.
13 de marzo de 1989

Espléndida «Rain Man»



Dustin Hoffman y Tom Cruise en un momento de la película «El hombre de la lluvia».

Si de las películas que lograron un mayor o menor racimo de nominaciones a los oscars del 88 merece destacarse una sobre las demás, no pueden caber dudas; basta decir que, viendo «Rain Man», permanece relativamente callado y expectante el público lugareño, tan propenso a confundir la sala del cine en pleno pase con un local de servillanas. Describir esta obra de Levinson equivale precisamente a explicar por qué sucede esto.

No se trata de desestimar otras proyecciones magníficas del momento; se trata de reconocer en ésta un rasgo tan sutil como infrecuente: al igual que «Alguien voló sobre el nido del Cuco» (Forman) o «Apocalypse Now» (Coppola), «Rain Man» constituye, más allá de una gran película, una vivencia. En general, incluso a mitad de las mejores cintas, escapamos de la pantalla y hacemos un tácito balance de si estamos disfrutando, si los actores nos convencen, si estamos o no cómodos, si saldremos a tiempo de acudir a una cita, etc. Es decir, «sabemos» que estamos en esa bien cara butaca y que más adelante todo parecido con la realidad es pura coincidencia. Olvidar ese detalle, como lo olvidamos ante «El hombre de la lluvia», es el primer indicio de su carácter quasi-vivencial: no estamos simplemente viendo y oyendo una historia, formamos ya parte pasiva de ella.

Lo cual implica, entre otras cosas, que el guión no se le acaban las ideas hacia el folio 12, como es tan usual hoy día. A partir del impactante encuentro entre el joven empresario que trata de subir en la escala del dinero con uñas y dientes y su hermano mayor, autista leve, e insisto: sin inflados de ninguna clase, van a sucederse experiencias llenas de novedad para ambos personajes, novedad que a ambos resulta traumática por motivos distintos y que marca una crisis de conciencia a cuyo radio no escapamos los comedores de palomitas. Cuando el tronco argumental parece próximo al agotamiento, surgen nuevas posibilidades, alguna nueva situa-

ción, un nuevo aprovechamiento episódico que divierte nuestras pupilas hasta su resolución. A esta riqueza se añade la doble calidad del guión hablado: por una parte, se le hace a la posible monotonía toda una verónica teniendo en cuenta que, durante un buen rato, sólo hay dos personajes a encuadrar y uno de ellos es por fuerza reiterativo, en apariencia no cooperante dialógicamente; por otra, justamente la creación del lenguaje a desarrollar por el autista, sujeto a patrones conmovedoramente escasos y compuesto por retazos infantiles («Miedo malo, miedo malo») y de la larga estancia en una fundación con horarios fijos. Es cierto que la indefensión del autista ante las intenciones frías, inhumanas de su hermano (exponente de una civilización basada en el homo homini lupus) es un motivo que se prestaba al ternurismo fácil. La elección de Levinson al respecto es, cuando menos, inteligente: dos horas dan cabida a una buena gama de sentimientos y reacciones que gradúa con agilidad pero sin precipitaciones: las situaciones y los comportamientos, el progresivo descubrimiento de una dignidad humana ajena a los criterios de la selva por parte del empresario, nos hacen contener los lagrimas o reír sin estridencias gratuitas y sin huír de tales instantes. Para cuando presentimos el final, la película ya ha dejado su pequeño mensaje, su pequeña llamada a la reflexión en la que todo espectador ha podido sentirse representado por algún personaje (la novia, una camarera, el mismo co-protagonista...).

Levinson debía ser consciente de la fuerza que por sí sola tenía su historia: de ahí el comedimiento de la banda musical, consagrada a subrayar con estudiadas percusiones el tópico del viaje como aprendizaje vital; de ahí también que los planos, sin caer en la asepsia, tampoco resulten pretenciosos: no se busca la originalidad, sino la expresividad, intención a la que se adapta la cámara no buscando travellings ni primeros planos sino cuando son realmente oportunos para el sentido ge-

neral del film. Escenas como la del baño con agua hirviendo nos muestran una rica sintaxis de angulaciones vertiginosamente empalmadas (también en la escena de la alarma contra incendios) y siempre al servicio de los movimientos humanos y de sus puntos de vista (la cámara subjetiva nos obliga a sentir miedo de las cosas más cotidianas, a comprender la turbación del autista Raymond).

Pero hay otra baza más en «Rain Man», otra razón por la que nuestra atención a la pantalla no decrece en ningún momento: Dustin Hoffman. Este actor corría verdaderamente con el desafío primordial de la producción, ya que sólo su poder de sugestión podía sacar adelante una trama como ésta. Un actor tan conocido, que nos tiene acostumbrados a las interpretaciones más arriesgadas y conseguidas, se expone siempre a que su fama y hasta su misma perfección técnica nos impidan creer el personaje, como cuando, al seguir unas pinceladas maestras, dejamos de mirar el cuadro. Pues no. Hoffman desaparece literalmente tras los gestos, la mirada confusa e ingenua, el andar dócil del hombre de la lluvia, y sólo al salir del cine podemos pararnos a considerar que ese mismo actor fue el matemático asediado de Peckinpah, el humorista obscuro de Fosse o el travestí de Pollack. Junto a semejante trabajo, Tom Cruise no podía sino creerse como actor, depurar al máximo su histrionismo de otras películas y renovar la admiración que ya causara en «El color del dinero» (Scorsesse) demostrando ser algo más que el poster de más de una habitación.

«Rain Man», en definitiva, pertenece al tipo de filmes que se adueñan de la respiración, que secuestran al espectador por unas horas de modo que deja de ser un hombre o una mujer sentados para acompañar a Gruipe y a Hoffman en su viaje hacia la sensibilidad y el afecto humano por las carreteras secundarias de un país al que quizá nunca vayamos, pero en el que podremos decir que «hemos vivido».

RAFAEL M^a GARCIA TREVIÑO
4º Filología Hispánica

RAPIDO

MUY RAPIDO

REVELAMOS SUS FOTOS

EN 1 HORA

FOTO 2

ANGEL GUIRAO, 7
TELEFONO 21 57 58
MURCIA

En torno a la Literatura Infantil

Compartimos con Andrés Amorós el criterio de que las «etiquetas» en el campo del conocimiento humano son siempre relativas e históricas, de ahí que la frontera entre literatura y lo que se ha decidido en llamar subliteratura, o en Francia «paralittérature», no sea algo tajante y absoluto. Esta ya vieja cuestión de fijar los límites de lo que es y no es literatura se ha planteado desde siempre y como es lógico, debido a su relatividad, todavía está por resolver, siendo numerosos los críticos e historiadores que se han planteado la cuestión. Lo que sí es cierto es que desde los comienzos de la humanidad, son muchos los siglos de cultura los que han sido expresados, en gran parte, a través de la literatura, la cual puede presentarse con varias formas, y éstas a su vez implicar contenidos diferentes, de ahí que surgirán tipos de literatura variados. En el momento actual la riqueza de contenidos es tal que no se pueden clasificar, por su parte no sólo existen los géneros literarios clásicos sino que en el interior de ellos y entre ellos han surgido una gama de diferencias.

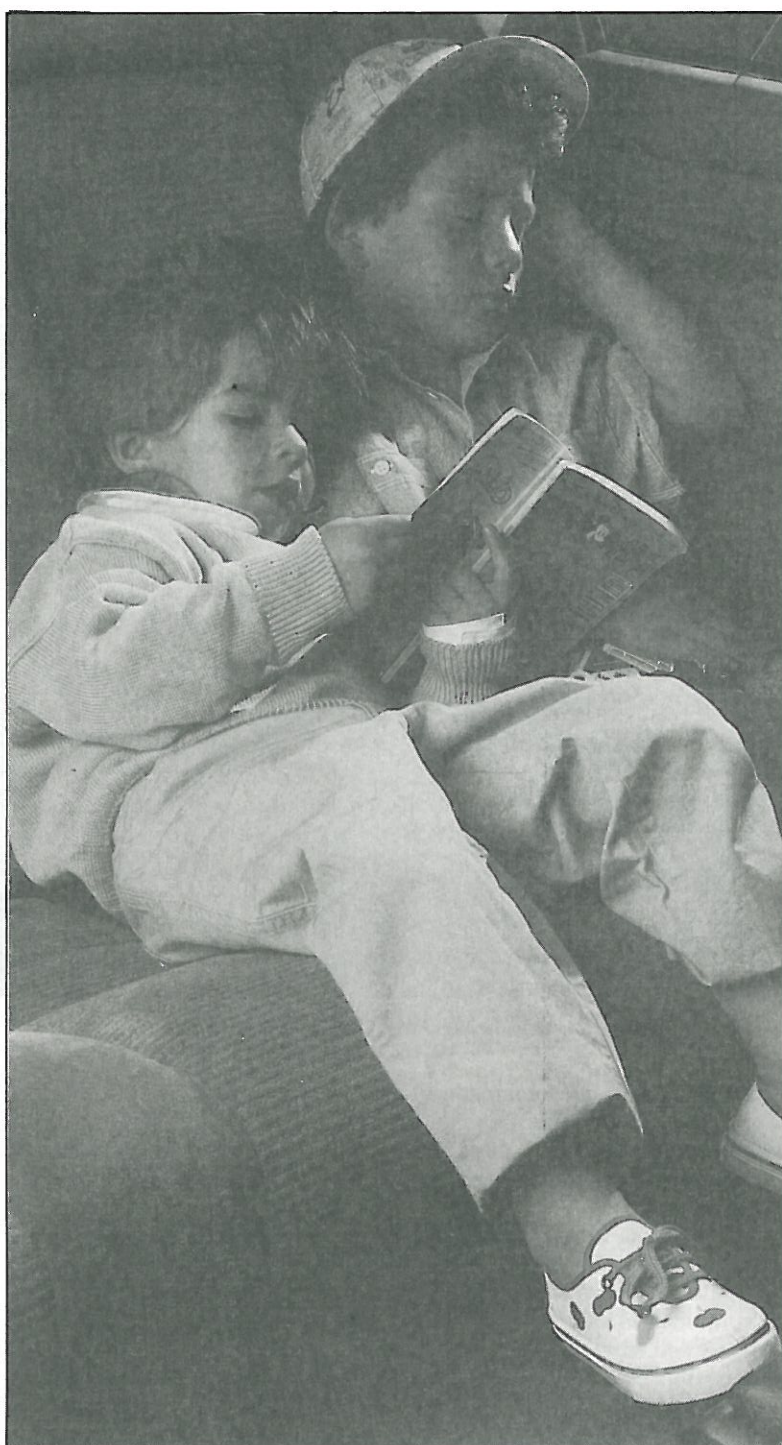
Para Andrés Amorós tendríamos que prescindir de nociones abstractas («esencias», «categorías lógicas») y darnos cuenta que a veces lo considerado subliteratura en un momento histórico ha sido admitido en otra época como literatura pura y simple.

Otro punto a tener en cuenta dentro de la literatura es el aspecto oral. Esta oralidad siempre ha estado ligada a lo popular, siendo rechazada o simplemente no estudiada en los lugares llamados «academicistas».

La belleza es otro aspecto esencial para que la obra literaria sea artística, pero donde el subjetivismo, ya sea desde el punto de vista creador o de intérprete es fundamental.

Por todo ello contenido y forma irán de tal manera unidos y adaptados guardando siempre una relación constante. La crítica literaria ayudará a descubrir las calidades de la obra literaria, pero lo fundamental deberá ser captado por el propio lector u oyente, que a través de su subjetividad concederá un valor personal a la obra.

Dentro de esta LITERATURA encontramos un género especial, pero muy maltratado hasta ahora: LA LITERATURA INFANTIL, la cual presenta unas características propias que la diferencian de otros géneros. Hasta el momento presente, ha estado indiscutiblemente ligada a la pedagogía, no se concebía de otra ma-



nera, ni se le asignaba otro objetivo que no fuese la formación. En cierta medida, este concepto es cierto, pero cabe hacerse la siguiente pregunta: ¿Acaso no contribuye la literatura general a la formación directa o indirecta del individuo adulto o niño? Y sin embargo no se estudia siempre desde un punto de vista didáctico, sino por el contrario se comienza a estudiar desde un punto de vista artístico, para pasar a ver el histórico y el sociológico. En segundo término y con unos objetivos muy concretos co-

mo la formación del profesorado se aborda en el plano didáctico.

¿Por qué entonces tenemos que subyugar la Literatura Infantil al estricto plano educativo? ¿Por qué no se estudia dentro de la Literatura general si realmente tiene una calidad creativa y artística? Cuando todo esto se consiga habrá alcanzado su independencia, podrá delimitar su existencia y entonces se alzará como arte que es, de tal manera que será estudiada desde todos los ámbitos de la crítica literaria, pudiendo de esta for-

ma ir avanzando. Sólo así podremos llegar al convencimiento de que nos encontramos con una amplia materia interesante de estudiar por todas las posibilidades que lleva consigo de belleza, deleite espiritual e imaginación.

Esta Literatura, por las causas alegadas, ha sido cuestionada a lo largo del tiempo por la crítica, siendo muchas y variadas las opiniones que sobre ella pesan. La primera pregunta que se plantea es la existencia o no de un arte para niños. El hecho de que no sea objeto de estudio en las Facultades de Letras, que las historias de la Literatura no recojan los autores que escriben para niños es indicativo del desprecio con que es sentenciada por amplios sectores de la población, y como indica Arturo Medina, juicios de valor peyorativos o superficiales análisis la etiquetan en subproducto apenas digno de ser tenido en cuenta. Sin embargo se trata de juicios apriorísticos y análisis bajo los que subyacen autoeliminación, tosquedad e ignorancia de lo que es un niño y de como son los medios de expresión en los que el niño crece y se satisface.

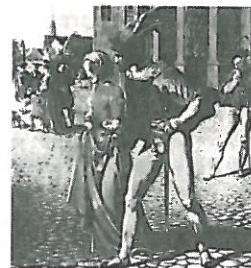
La consideración de Literatura marginal viene dada por el hecho de estar considerada única y exclusivamente como didáctica. Esto no responde a la realidad. Si nos decidiéramos a incluir la Literatura Infantil en este apartado, ésta ya tendría un valor sociológico lo suficientemente importante para ser estudiada. Pero ¿es esto cierto? ¿No tiene la Literatura Infantil la suficiente calidad estética y entidad propia que no merezca ser analizada ni investigada con criterios literarios científicos, relegada siempre al campo didáctico de las escuelas, al no considerar al niño capaz de sentir ese placer estético que consigue el adulto con la obra bella? Si como nos indican Sanz Villanueva y Díaz Borque, en la subliteratura hay una reducción al máximo de la labor y misión del autor. El grado de redundancia es máximo y el de originalidad mínimo, tanto en el plano de la expresión como en el del contenido, entonces nos atrevemos a decir que la Literatura Infantil no es subliteratura, pues, aunque existan excepciones, la originalidad suele ser algo característico, como se puede comprobar en la producción de la mayoría de los autores, tanto españoles como extranjeros. De ahí que defendamos la Literatura Infantil como una «rama» de la Literatura general.

Amando López Valero

Traducir poesía: una creación

Johann W.
Goethe
Fausto

Introducción de
Francisca Palau Ribes



Planeta

Dice R. Jakobson que «la poesía es por definición intraducible. Únicamente cabe la transposición creadora». Estamos, por tanto, ante la problemática traducción versus creación, y los conceptos de traducir en «calco» o hacer una traducción «libre» están inapreciados por la nueva reflexión de teoría literaria a partir de la traducción, como fenómeno de generación formal del texto poético, como manifiesta T.A. van Dijk.

La traducción se convierte así más que en una aventura retórica en una ideologización lingüística que se hace posible gracias a la metalingüística y a la recursividad. Por fortuna, el paso de una lengua a otra, en poesía, pudiera llevarse a efecto, dentro de los límites que nos impone G. Mounin («La traducción no siempre es posible») en la capacidad recursiva y de análisis, pero ¿cuáles son los signos del código poético?, ¿las palabras?, ¿son las palabras el ser poético o el conjunto sinfónico y expresivo del gesto ideomático? De ahí que no sería posible la traducción más que en la «recreación» del texto poético, y, ello, sin contar con que el traductor no puede obviar la estructura profunda, lo metaliterario, que ha de llevar a estructura superficial; pero ¿es posible adoptar estructuras profundas a estructuras superficiales en fiel reproducción poética de un idioma a otro?.

Está, pues, más que justificado el escepticismo de Jakobson en «Los aspectos lingüísticos de la traducción», en *Ensayos de lingüística general*. Sólo un poeta puede proponer fortuna en la inversión poética, en la recreación de traducción poética. Pero ¿es la traducción poemática un nuevo poema? Y si es posible contestar al enigma, ¿no es posible destruir el poema al traducirlo?.

La reescritura poética tiene ejemplos sobradamente importantes, de gozo estético, literario, como en el caso de la interpretación de los versos de P. Valéry que hace J. Guillén; pero, a pesar de la estupenda consecución transcriptoria, de recreación, se mantiene que solamente es posible traducir la idea originaria, el epicentro poemático, la erupción, y, no, los ingredientes. La pérdida de información, según Ana Bercera y Manuel Cerezo sobre aspectos concurrentes en el proceso de traducción, en el camino de la evolución traductoria (el resultado puede ser muy ajeno al texto original) hacen que la «recreación» sea, pueda ser, un nuevo poema partiendo de la idea originaria del poeta que quiere ser traducido.

En estas condiciones mantenemos la posición de la lectura en la lengua original o la traducción poética, en la búsqueda de esa «posibilidad traductoria» de que habla Mounin, en la regeneración textual: en la creación.

Pedro Guerrero Ruiz

CASERO

MURCIA
BAR
MUSICA DE IMPORTACION
Plaza Universidad, 1

CERVECERIA
Barriónuevo, 8 30001 - Murcia

**PAPELERIA
COPISERVICIO**

GALERIA
Plaza Sardoy, 3 - Tlf.: 24 75 97

- Más rapidez
- Mejor calidad
- Mayor Economía

Tesinas Doctorales - Apuntes
Estudiantes - Revistas - Libros -
Comisiones de apuntes, etc

Principio y fin del Teatro Independiente

No creo exagerado afirmar que el Teatro Independiente pasará a la historia del teatro español del siglo XX como una de las aportaciones más vigorosas, originales e influyentes de la época. Y esto no sólo porque muchos de sus componentes son hoy nombres destacados en el panorama teatral español, y porque dicho movimiento, aunque con otras formulaciones, fruto de la diferente situación, ha encontrado una especie de continuidad que se manifiesta en la existencia de grupos y formas alternativas de producción en torno a las cuales se mueve hoy una buena parte de los elementos más inquietos y renovadores de la escena actual. Sino también, y sobre todo, porque de ese Teatro Independiente español de los años sesenta y setenta —que toma el nombre seguramente del T. Independiente argentino de los años 50, y de los movimientos «underground» estadounidenses de esa misma época, al tiempo que lo acuña como contraposición al teatro «dependiente» del poder establecido, tanto económicamente como en cuanto a factores básicos, estéticos y políticos— van a surgir las líneas estéticas diferenciadoras de lo que va a ser gran parte del teatro español de los 80 (Véase *Teatro Español de los 80*, de f. Cabal y J.L. Alonso de Santos, Fundamentos, Madrid, 1985).

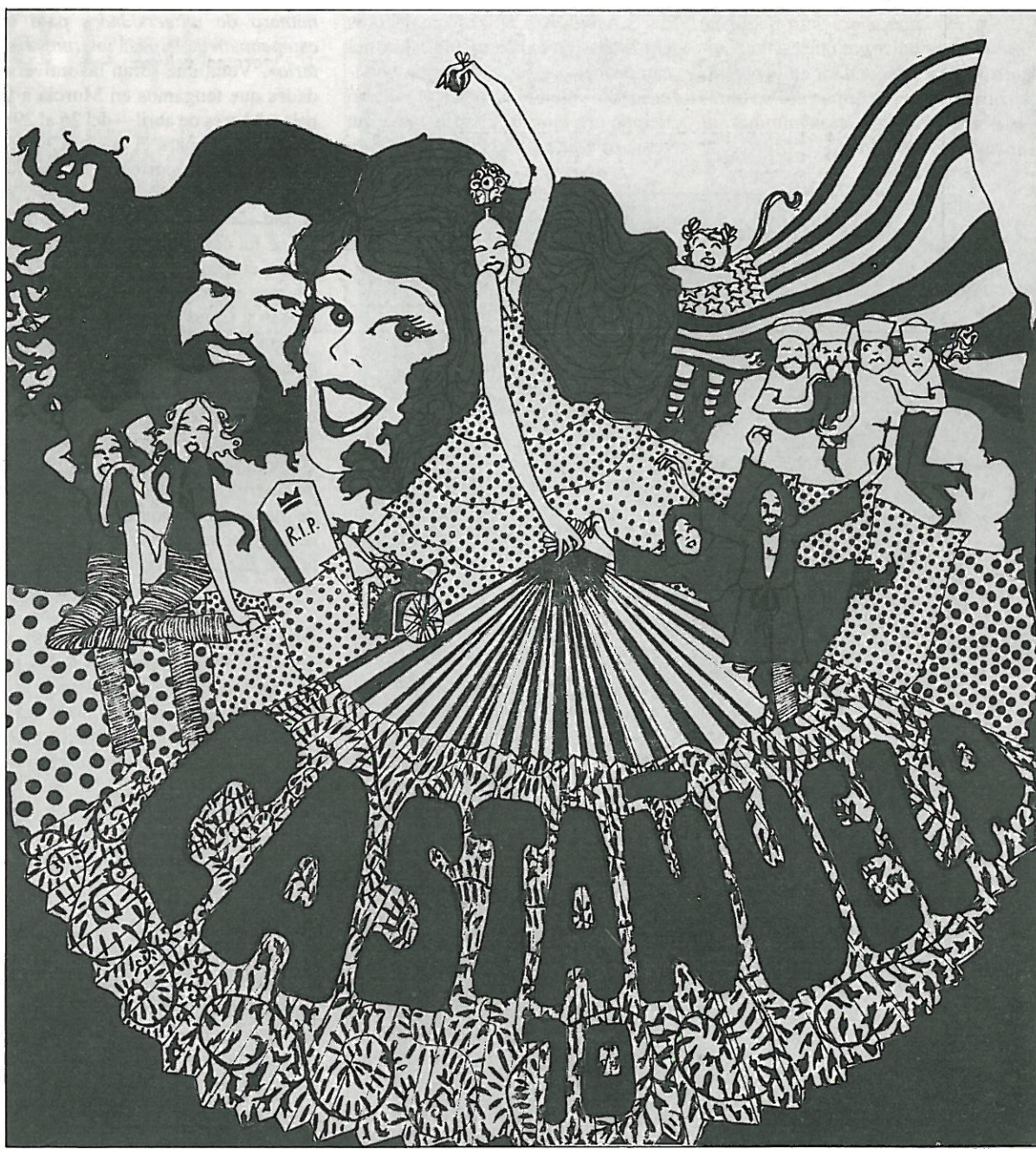
Por tanto, la principal aportación, desde mi punto de vista, del Teatro Independiente es haber creado los cimientos en que se apoya gran parte de la evolución del actual teatro español.

Podemos situar el origen del Teatro Independiente, de una manera general, en el descontento de una serie de personas que en los primeros años sesenta iniciábamos nuestra andadura teatral, sin que nos convencieran las vías de inserción en la profesión que se nos presentaban. Por otra parte, aunque nos hubieran gustado, estaban cerradas para nosotros: Las posturas políticas, los criterios estéticos, circunstancias económicas, etc., hacían para muchos inviable el poder —y querer— conectar con ese mundo extraño que se desarrollaba por entonces en los escenarios españoles.

Por esas razones, y al amparo de corrientes e influencias como el Mayo Francés, los modelos autogestionarios o comunales, los modos de producción igualitarios que se reivindicaban en aquella época, nació la fórmula del «grupo independiente» como alternativa vital, cultural, política y profesional para los jóvenes que, como decía, iniciábamos en esos momentos nuestra andadura dentro del teatro.

Por desarrollarse ese trabajo en un medio donde la complicidad entre sus componentes era objetivo y seña de identidad predominante; por estar alejado de los centros teatrales al uso, y ser la itinerancia y la busca de nuevo público allá donde se encontrase su principal forma de vida, la actividad creadora de estos grupos fue por derroteros diferentes a los del teatro al uso, y así se creó un estilo, unas formas dramáticas y una manera de entender el hecho teatral absolutamente específicos.

Se creó, pues, una cultura teatral paralela, con señas propias y reconocibles, sincrética y rica, que no dudaba a veces en recurrir a recursos teatrales tradicionales, buscando la eficacia dramática, entrando en otros momentos en el campo de la más pura investigación escénica. Había mucho que decir, que decir, que inven-



Detalle de la portada de la revista "Primer Acto" de octubre de 1970.

tar, muchas barreras contra las que luchar, y las crisis se sucedían, así como el desfile y trasvase de componentes de unos grupos a otros. Y así, con resultados espectaculares a veces, y

“En el teatro independiente se apoya gran parte de la evolución del actual teatro español”

con equivocaciones notables otras, el Teatro Independiente iba constituyendo una corriente alternativa, vigorosa y espontánea a la vida teatral del momento. Por el Teatro Independiente hicieron su entrada escuelas, líneas, tendencias y diferentes posibilidades teatrales, apoyadas en nombres hoy en día tan asumidos como Stanislavsky, Grotovsky, Meyerhold, y, lógicamente, Brecht.

En el Teatro Independiente se luchaba contra la estructura política, contra el modo de hacer teatro al uso, contra las costumbres, contra la tradición... Una de las características más señaladas de parte de este movimiento era el término «colectivo». Se

huía del culto a la personalidad. En los programas de mano no aparecían los repartos (lo que motivó, por ejemplo, que Lázaro Carreter, al hacer la crítica de mi obra *Viva el Duque, nuestro dueño*, y querer elogiar el trabajo de una de las actrices, tuviese que escribir: «Destaca el trabajo de la actriz más alta»). Se obviaba la necesidad de un director, afirmándose, casi siempre en contra de la realidad, que la dirección era colectiva. (Se cuentan anécdotas conocidas de que si un grupo iluminaba el espectáculo por vocación, o en otro se votaba a mano alzada si tal o cual actor trabajaba en determinada escena...) Y, por supuesto, el término «autor» «gozaba» de en algunos de estos grupos de un notable desprestigio: primaba la creación colectiva, los espectáculos creados a partir de improvisaciones en torno a un determinado tema, o los refundidos «sobre textos de...» Aunque fuera precisamente de mano del T.I., en Festivales como el de Sitges o Salas como la Cadarsó, etc., donde se dieron a conocer autores como Romero Esteo, Domingo Miras, Luis Riaza, Nieva, Martínez Mediero, Ballesteros, Alfonso Jiménez Romero, Pérez Casaux, Ruibal, Matilla, López Mozo, y un largo etcétera.

Durante mi larga época (quince años) de Teatro Independiente tuve que asumir, al igual que muchos de mis compañeros, las diversas tareas de actor, director, autor, técnico, tramoyista, promotor, escenógrafo, chofer, mozo de carga, y todas y cada una de las mil actividades que implica el montaje de un espectáculo, desde el momento de su concepción hasta el de

su representación. Pero, en definitiva, había siempre algún responsable último de cada tarea, que poco a poco y por eliminación (ya cada uno iba dejando de hacer aquello para lo que demostraba ser más definitivamente inútil) iba asumiendo de forma más fija tal o cual parcela.

Algunos de estos creadores semianónimos de los que hablábamos fueron revelando su personalidad y empezando a ser conocidos hacia finales de los años 70, consolidándose su trabajo personal en la presente década de los 80, ya con nombres y apellidos.

En los primeros años 80 va teniendo lugar una cierta disolución del movimiento independiente, al empezar a integrarse sus nombres más importantes en otras formas de producción. Se ha producido, además del cambio en el país ya citado, un lógico cansancio entre sus componentes, a la vez que el teatro empieza a dejar de ser, aun entre los sectores más concienciados, vehículo de contestación política directa. Esto trae consigo, al igual que en otros campos de la cultura, una cierta desorientación en algunos creadores. Así, muchos de los antiguos grupos (*Tábano*, *Goliardos*, *TEI*, *Teatro Libre*...) se van disolviendo, y los nuevos que surgen traen otros planteamientos en los que prima más lo estrictamente artístico, excepto en lugares como el País Vasco, en permanente estado de crispación política, o Cataluña y Galicia, donde el factor lingüístico y la nacionalidad son objetivos de reivindicación unificadores. También sufre este movimiento, pasada la euforia del cambio, el famo-

so «desencanto», que trae consigo una desvitalización y abandono por parte de gran parte del público de este tipo de espectáculos, sin que se llegue a encontrar alternativa en los nuevos grupos; por otra parte, el que debía ser el nuevo público y las administraciones locales orientan ahora sus intereses hacia otras formas de comunicación antes más reprimidas y que resurgen con fuerza, como los grandes conciertos de rock y las fiestas populares, lo que hace que queden muy reducidos los circuitos donde antes tenía su principal funcionamiento el T.I.

Los nuevos grupos, a diferencia de los anteriores, en los que se daba una cierta anarquía administrativa (otra forma de escapar a los controles), adoptan fórmulas legales diversas (cooperativas, sociedades anónimas, etc.) impensables en otras épocas, pero necesarias ahora para acceder a las ayudas y circuitos oficiales, indispensables en la actualidad, ya que la Administración se erige como el principal empresario teatral del país. Es el fin de la «independencia». Las formaciones que sobreviven (*Joglars*, *La Cuadra*, *Comediants*...) tienen que reestructurarse u hacer notables cambios en sus planteamientos profesionales.

No obstante, los nuevos grupos, siguen optando, en general, por formas de creación no autorales: hay en la actualidad, un auge del teatro-danza, creaciones colectivas, espectáculos visuales, «performances» (la versión de los 80 de los «happenings»), aunque en ocasiones recurran a los nuevos autores, con frecuencia procedentes de los propios grupos, o a versiones de obras de repertorio.

Por otra parte algunos creadores de fuerte personalidad conservan a su alrededor grupos más o menos estables para crear sus espectáculos, muy personales y reconocibles, en los que la autoría debe ser entendida de modo no tradicional. Es el caso de Boadella o Távora con los mencionados *Joglars* o *La Cuadra*.

En Cataluña, debido a una serie de especiales condiciones, es donde los grupos y compañías independientes encuentran un medio más adecuado para desarrollar sus trabajos, y surgen formaciones que heredan de alguna forma algunos planteamientos vitales del T.I., como *La Cubana* o «*Fura del Baus*», con propuestas sumamente atractivas y originales, al tiempo que prosiguen sus actividades otras como *Comediants*. Surge también un nuevo modelo empresarial, más profesionalizado, que vemos en grupos como *Dagoll-Dagom* o *Tricycle*.

De toda aquella época, difícil y fructífera, del Teatro Independiente de los 60 y 70, la época de *Bulu-lú*, *Cátaro*, *T.E.I.*, *Ditirambo*, *Goliardos*, *T.U.M.*, *Teatro Circo*, *Margen*, *Caterva*, *Esperpento*, *Adrià Gual*, *Tábano*, *El Búho*, *P.T.V.*, *Teatro Libre*, *Bambalinas*, *La Picota*, *Joglars*, *La Cuadra*, *Comediants*... y tantos otros, más o menos conocidos, nos queda el recuerdo de sus gentes, sus espectáculos y de sus valiosas aportaciones a todos los niveles. Detrás de esos nombres hay una larga historia de entrega y entusiasmo por parte de todos sus componentes, creadores que aportaron vitalidad, talento y energía al teatro español de aquellos años, y del futuro.

José Luis Alonso de Santos

Entrevistas con responsables del deporte en la Universidad

Los universitarios pasan de «Corpore sano»

Los responsables del Servicio de Actividades Deportivas se muestran prudentemente satisfechos de la marcha del Servicio y de su repercusión entre los universitarios. Patricio Fuentes reconoce que los estudiantes murcianos no son en su mayoría, ni mucho menos, fervorosos deportistas: «Muchos ignoran incluso, dónde están las instalaciones deportivas, y excepto en la Escuela del Profesorado de E.G.B. —por su proximidad evidente— y alguna que otra facultad, existe mucho desconocimiento del tema». Manifiesta, no obstante que el problema se está intentando paliar, y expresa su confianza en una figura de reciente creación, los Animadores Deportivos: «Toda la información se canaliza a través de ellos, y se han convertido en unos cauces que acercan el Servicio a los alumnos». «Debido a esta figura y otras medidas —continúa—, las fichas de deportistas universitarios han crecido de forma espectacular este curso, y su número casi se ha duplicado».

Reconoce, sin embargo, estar muy alejados del número óptimo de beneficiarios, pero indica que «se han conseguido logros participativos en algunos torneos: se ha llegado por ejemplo a 60 equipos de fútbol-sala o a 70 tenistas en algún campeonato, aunque en otras modalidades la aceptación es muy inferior, y ha habido competiciones con sólo 7 equipos».

Expresa su convencimiento de que entre los estudiantes irá aumentando poco a poco el interés, como ha ocurrido en los últimos años, «el crecimiento se dará sobre todo cuando las instalaciones estén terminadas, pues las pistas que hay en la actualidad en la región son insuficientes». En este tema Patricio nos señala que está en estudio la posibilidad de que las instalaciones dejen de ser gratuitas: «Se

trata de una medida que en principio puede ser impopular, pero que queremos emprender por que estamos seguros de que redundará en beneficio del usuario, y por supuesto, se tratará siempre de unas tasas mínimas, al alcance de cualquiera».

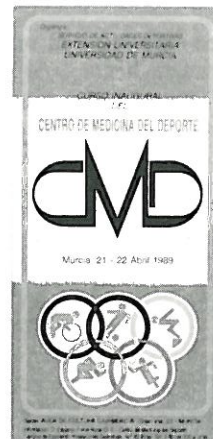
Sea como fuere, los responsables del S.A.D. están en estos momentos eufóricos, la reciente concesión del campeonato de España Interuniversitario de voleibol supone al mismo tiempo una enorme alegría y un gran reto, «máxime si tenemos en cuenta

que se ha conseguido aunar el mayor número de universidades para un campeonato de España interuniversitario». Veintiuna serán las universidades que tengamos en Murcia a finales del mes de abril —del 26 al 29— en un evento para el que el Consejo Superior de Deportes ha concedido más de 10 millones de pesetas y en el que además de organismos oficiales se ha conseguido ya la ayuda de firmas comerciales tales como «El Pozo» y se esperan otras de diversas empresas y Cajas de ahorro.

Para Juan García Pellicer, coordinador de Instalaciones deportivas, está claro que el campeonato será el evento del año en Murcia en cuanto al deporte universitario se refiere: «La temporada pasada fue el campeonato de ajedrez, y nos cabe la satisfacción de que a raíz de aquello este deporte se haya incluido ya en los campeonatos de España Universitarios de este año».

García Pellicer remarca que el Servicio de Actividades Deportivas no descuida otras manifestaciones, y pone especial énfasis en el reciente curso de gimnasia con el campeón rumano Kiro Andronov: «se trataba de un curso cuyo objetivo fundamental era el de la formación, algo que no se había hecho anteriormente y que obtuvo un éxito rotundo. Abrió una línea en la que queremos continuar trabajando».

Una de las novedades más importantes que se preparan es la creación de un día del deporte alrededor del Cross Universitario, «queremos incluir partidos de equipos y una exhibición de tiro con arco antes de la competición, en Espinardo, luego, con los corredores ya en el Campus de la Merced, habrá una demostración de esgrima y una simultánea de ajedrez con Eliseo Cha-



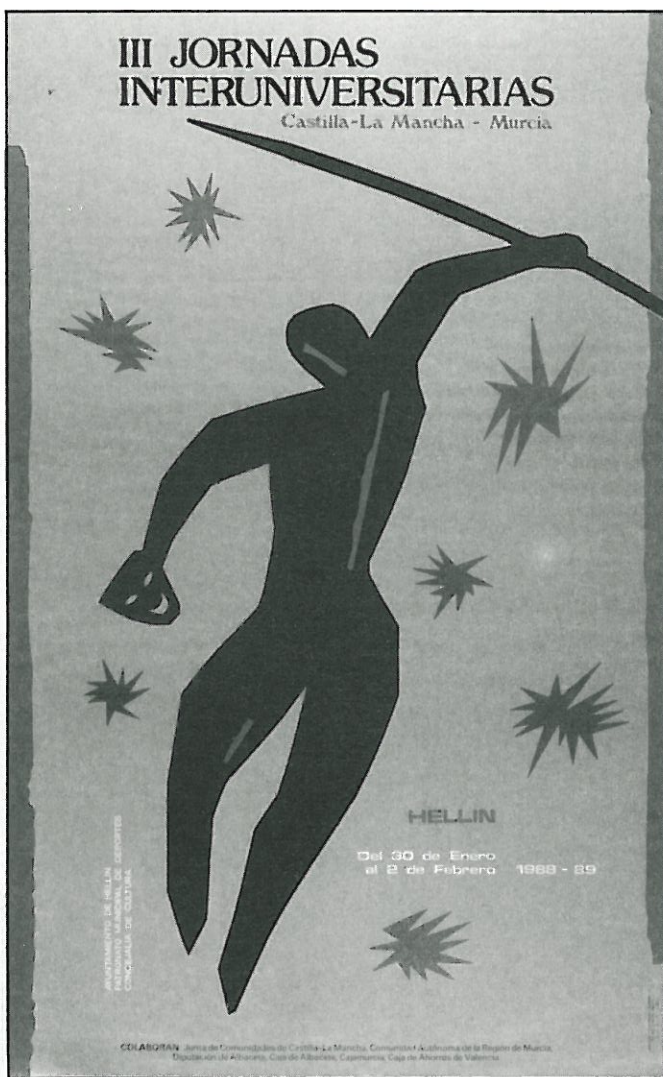
Programa del curso de Medicina del Deporte, a celebrar próximamente.

cón, uno de los mejores jugadores españoles. Sería una verdadera fiesta del deporte».

Proyectos no faltan en este Servicio: además de los ya clásicos concursos de fotografía deportiva y de carteles para el trofeo Rector, se está intentando conseguir un equipo de vela para competir en el campeonato de España interuniversitario y se gestiona la posibilidad de traer a alguna figura nacional para correr la milla urbana; recientemente se ha creado un nuevo club universitario federado, el de balonmano, que se une así a los ya existentes; el inminente torneo con la Universidad de Pau reunirá a 70 deportistas murcianos entre el 12 y 14 de abril, y se tiene previsto un intercambio con la también francesa Villes Baune.

«En el caso de Pau» —nos comenta García Pellicer— «no se trata sólo de una competición, sino de un intercambio de formas de trabajar en el mundo del deporte entre una universidad francesa y otra española, y esto es siempre positivo».

Pascual Vera



Cartel de las III Jornadas Interuniversitarias celebradas recientemente en Hellín.

Teatro

«La devoción de la cruz:», un espectáculo integral

La primera de las producciones del Aula de Teatro de este curso se estrenó el seis de marzo: La devoción de la Cruz, de Calderón de la Barca.

Este estreno se enmarca en un proyecto que pretende adoptar un sistema de estudio seguido en otras universidades. Se trata de un programa de trabajo intensivo que se encuentra en el estudio profundo de una obra hasta llevarla a estreno. Este sistema me parece muy positivo pues el grupo de personas que se relacionan con el estudio de la obra de las diversas facetas necesarias hasta estrenarla recogen unos conocimientos y experiencia cuyo fruto es visible y valorable a corto plazo. Dentro de este proyecto se incluyen, además de La devoción de la Cruz, un Shakespeare: La doma de la bravía, cuyo montaje contará con la presencia de un profesor de Leeds (U.K.), y un Don Juan, obra que seguro veremos representada en distintas versiones este mismo año en

Murcia.

La devoción de la Cruz ha sido dirigida por un director novel, José Antonio Sánchez, aunque ya conocido por su aportación al T.U.M. Su propuesta se ha basado en la ACTUALIZACIÓN. Esta palabra relacionada con el teatro clásico siempre es el primer punto de polémica entre ortodoxos y no ortodoxos, pero se trata de una cuestión que siempre amenaza con volverse maniquea y eterna, sin otra solución que la del gusto y la capacidad de tolerancia de cada uno.

La actualización se ha llevado a cabo, a mi entender, en dos ejes. Por un lado, se ha acomodado una obra clásica a una perspectiva moderna de visión de la obra dramática desde un alejamiento entre la trama y el espectador, de un extrañamiento del espectador que impide que éste se identifique con lo que se representa en escena. Es decir, se trata de un espectáculo muy cercano a la teoría brecht-

tiana ayudado con elementos aparentemente ajenos como marionetas y la imagen-narradora.

Otro punto de actualización es la traslación de los valores que la obra respalda, propios del siglo XVII, a los valores de la sociedad de hoy que se identifican con aspectos de la superestructura económica y de la ideología política dominante en la Europa de los Doce.

La visión de la obra desde la perspectiva del alejamiento me parece una propuesta enriquecedora que da pie a poner en funcionamiento la capacidad del espectador de pensar y juzgar acerca de unos hechos que se le exponen y su deber de hacerlo. Sin embargo, la segunda propuesta me parece un intento bastante forzado por parte del director de imponernos su propia adecuación de la obra a cuestiones modernas demasiado concretas y difícilmente llevables a escena cuando dependen de las referencias del

texto de Calderón.

Otro acierto de la obra ha sido la incorporación de marionetas, siempre asociadas en nuestra imaginación a lo maravilloso; se les ha sacado provecho en esta obra con mucha inteligencia, tanto en su función de narradores de un suceso pasado, como en la de acompañantes de los monólogos de los protagonistas. Estos monólogos han recibido un tratamiento original al acercar el personaje al público y darle un carácter intimista y desdramatizador. Otros elementos modernos incorporados han sido la música, utilizada para subrayar determinados momentos de la obra, y las pantallas de vídeo que marcan el dominio que la imagen tiene en nuestra sociedad. Se trata, como fácilmente se puede deducir, de un concepto de espectáculo «integral» que no deja al azar ni un sólo momento del tiempo que el espectador pasa en el teatro, al igual que ocurría allá por el XVII en las re-

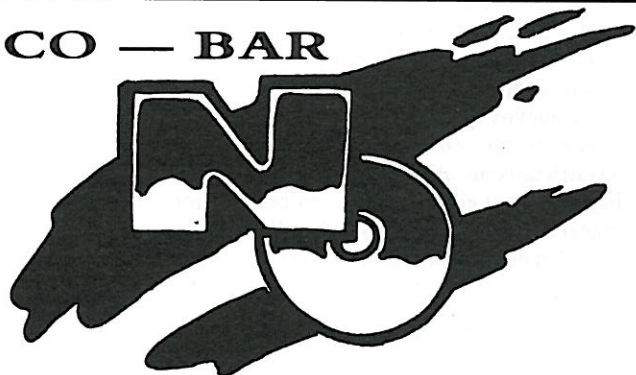
presentaciones en los corrales, incluyendo «entremeses» tanto comestibles (pastelitos de la Cruz) como relativos a historias breves (dibujos animados).

Entre los actores que trabajaron en la obra queda patente la juventud como nota principal, aunque no la inexperience. Entre ellos pudimos ver, en los papeles protagonistas, a José Antonio Sánchez —Eusebio— (a quien ya pudimos ver en El baúl de los disfraces junto a Paco García Vicente), y, como Julia, a Consuelo Pérez, a quien hay que recordar en el montaje de El mercader de Venecia del curso pasado.

En fin, aparte de calificativos, lo que no se puede negar del montaje ha sido su capacidad de provocar polémica, lo que siempre resulta positivo para todos. Con todo esto, el Aula de Teatro ya está preparando su próxima obra: se les ve las ganas de trabajar, así que ¡ánimo!

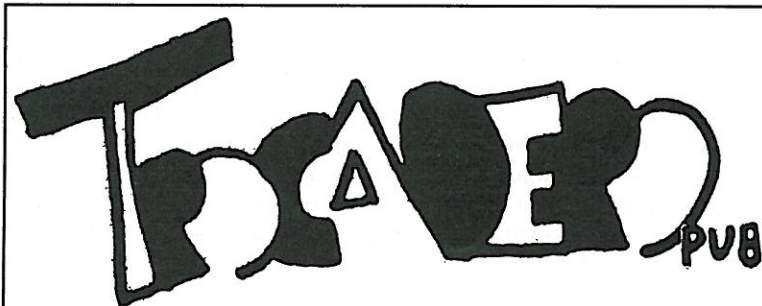
Marisa Lorente
4º de Filología

DISCO — BAR



Ambiente
Universitario

Travesía Enrique Villar - 4



ACTUALMENTE...
EN LA POSTURA

C/ San Martín de Porres
(Junto a Oblatas)

Los Maraños: un buen grupo de rock'n'roll. ¿Qué más quieres?



«Los Maraños».

Son uno de los grupos más carismáticos que han existido en nuestra ciudad. Gozan del beneplácito de medios de comunicación con peso en la música española, como Radio 3 o Rock de Luxe, y grupos como Los Enemigos o los propios Ronaldos han confesado su admiración por ellos. Además, se han subido a escenarios tan significativos como el de Agapo de Madrid y han ingresado en la escuela del afamado productor Paco Trinidad. Y todo ello, en dos años de existencia, aunque plagados de actuaciones, tanto en nuestra región como fuera de ella.

Participaron en el Mini Lp de OMV con grupos murcianos. Y en este momento se disponen a grabar un Mini Lp para ellos solitos con el mismo sello OMV, producido por el propio Paco Trinidad, y como antesala a su salto a una compañía mayor para después del verano, donde editarán un nuevo Lp.

Su música bebe directamente del rock'n'roll más primitivo y sus canciones son irresistibles invitaciones a mover los pies.

Pese a estar en el umbral del éxito se dignaron a hablar para Campus. P.— ¿Cómo llegó vuestro contacto con Paco Trinidad y qué planes tenéis con él?

R.— Le conocimos a través de Fino (Enemigos) que le pasó nuestro disco; le gustó, se puso en contacto con

nosotros, le dimos todo el material que teníamos grabado y acordamos grabar un Lp para después del verano, con canciones ya escogidas por él. P.— ¿Cómo queréis que suene vuestro próximo disco?

R.— Será una sorpresa incluso para los que conocen a Los Maraños. Va a llevar una línea más tranquila que nuestro directo y alguna que otra sorpresa.

P.— Vuestras letras son atípicas, personales y sin deseos de dar grandes mensajes. ¿Creéis que el rock no debe mezclarse con temas de carga social?

R.— Las letras dependen del estado de ánimo sin más, y reflejan situaciones cotidianas.

P.— ¿Con quién os gustaría compartir escenario?

R.— Con Jimmy Hendrix, por el placer de verlo tocar.

P.— ¿Qué década musical os influye más?

R.— Los sesenta, pero somos conscientes de que vivimos y hacemos música en los ochenta.

P.— Grupos como Los Enemigos, en una línea similar a la vuestra, hacen buenísimos discos y sin embargo no llegan a una primera fila de la música. ¿Os resignáis a esto?

R.— No, como grupo pensamos llegar lo más arriba posible y si supiéramos que no podemos llegar a lo más alto, nos dejaríamos la música.

Manuel Martínez

«La Segunda Piel» de un mismo cuerpo



Antiguo grupo «El Norte», hoy «Segunda piel». Foto cedida por Disco 3.

Hablar de la SEGUNDA PIEL como grupo de rock puede causar la impresión de estar refiriéndose a un grupo nuevo. Sin embargo, no es éste el caso, ya que estamos ante El Norte, grupo murciano con más de dos años de existencia, importantes actuaciones y participación en el MiniLp de OMV con grupos murcianos.

El destino les jugó una mala pasada, pues hace unos meses vieron aparecer un grupo con el mismo nombre,

fichado por la CBS, promocionado a gran escala y con alusiones a los diamantes.

Como todos los grupos que empiezan, «nuestro Norte» no había acudido al Registro, viéndose obligado a cambiar de nombre. Ahora, bajo «La Segunda Piel» se preparan para dar el empujón definitivo en su carrera musical. Siguen haciendo tan buenas canciones como antes y quizás, haya habido una evolución musical del gru-

po hacia un terreno más psicodélico, evolución que también se puede constatar en bastantes de los grupos que han surgido en Gran Bretaña en los últimos años.

LA SEGUNDA PIEL tiene, como grupo, poco que ver con el rock'n'roll, pudieron enmarcarse como una banda que tiene sus referencias musicales en los ochenta y en todo lo que supuso el movimiento «new wave» y «afterpunk».

Con sus miembros de siempre (Emilio, voz y bajo: Joaquín, guitarra; y José María, batería), se disponen a grabar una tercera maqueta, que debe ser la definitiva, y que será grabada en los estudios de Pepe Moreno.

Si alguna vez tienes la oportunidad de verlos actuar en directo, no te los pierdas y disfrutarás de uno de los grupos más intensos y excitantes que existen ahora mismo en España.

Manuel M.

Powerpop de los noventa

Grupo: Diesel Park West
Título: Shakespeare-Alabama
Sello: Food-Emi

Pocas veces se encuentran un álbum de debut con tantas buenas canciones. Shakespeare-Alabama, curioso título, es el primer disco de una banda guitarrera que procede de Leicester, y que cuenta con la figura de un cantante y compositor carismático, John Butler. Ellos se han dado a conocer a través de una gira que han realizado con Big Country. Confiesan beber de las fuentes de los grandes grupos americanos clásicos como «Byrds» o los «Big Star» de Alex Chilton. Melodías brillantes, guitarras demoledoras que crean atmósferas psicodélicas son las credenciales de este cuarteto británico de powerpop.

El disco viene avalado por una producción de lujo a cargo de Chris Kimsey (que ha producido a bandas como Psychedelic Furs) y de Bob Clearmountain —productor de Pretenders—, que ha realizado la producción de un par de temas: «Like princes do» y «When the hoodoo comes», tema que nos puede recordar algunos de los mejores momentos de U2.

El álbum contiene verdaderas joyas de pop guitarrístico como «All the myths on sunday», o canciones con aire pop de los sesenta como «Opportunity crazy», y el plato fuerte, una balada en la que sólo faltaría Chrissie Hynde haciendo coros: «Here I stand».

Este es uno de los grupos de los que oirás hablar en el presente año. De momento han pasado de un pequeño sello independiente británico, Food, a la multinacional EMI, y aunque el disco todavía no se ha editado en nuestro país —esperemos que lo esté pronto— se puede conseguir a través de una corta tirada de importación realizada por su compañía.

Angel H. Sopena

Si buscas...
CERVILTROS y CUBALITROS
desesperadamente...



C/ Jacobo de las Leyes
(Zona Oblatas)

murcia

Pub

MADRAS

Súper Pantalla de vídeo

en PATIÑO
(Detrás de la Iglesia)

SI QUIERES APRENDER
INGLES TRABAJANDO COMO
AU-PAIR
EN

INGLATERRA

LLAMA AL TLF: (968) 552529
O ESCRIBE A:
AU PAIR AID, 7 WEST END GROVE
FARNHAM, SURREY, U.K. GU9 7EG

Un momento para la publicidad

Viva José María



Usted nos da el perfil y nosotros se lo fabricamos. Candidatos a cualquier cosa: políticos, yuppies, empresarios... Le hacemos el modelo que se ajuste a sus necesidades. Resultados garantizados.

FABRICOM, la respuesta al fufuro

Mar de Champán

Sexo

Cuando el niño llegó a su casa y contó a su mamá que el maestro se había desnudado para enseñarles cómo serían sus sexos cuando fueran mayores, a la madre le entró tal soponcio que se tiró en el sofá poniéndose una mano en la pechera y el dorso de la otra en la frente. Como una estrella pasada e histriónica reclamó con voz jadeante la presencia cercana del nene. El chaval, un poco mosca, pensó que se llevaría una ristra de guantazos cuando su transfigurada mamá le cogió el rostro entre las manos y, acercándole su cara, le preguntó qué era lo que había visto. Jorgito respondió con un pingajo arrugado. Mentira, gritó la madre, seguro que la tendría de buen año. Jorgito miró a la mamá haciéndole entender que no entendía nada. Y qué más, y qué más hizo ese cochino, chillaba Clotilde recordando como sólo ella sabía el sonido ch. Nada, mamá, no hizo nada más, luego dijo que nos desnudáramos nosotros y que no sintiéramos vergüenza, que aquello era natural, que así veníamos al mundo. Clotilde zarandó a Jorgito para que le respondiera si él también se había desnudado. Pues claro, mamá, claro que me desnudé, todos en la clase lo hicieron, viene en el libro. La madre, abatida, soltó tres lágrimas y media y corrió hasta la estantería. De un manotazo se hizo con el libro de los estatutos del Opus y comenzó a leer en hermosos latinajos lo que la Obra, tan abierta ella, había cuidado de hacer llegar hasta las marujas. Aquí no pone nada de eso, aquí no viene ningún dibujo, ninguna fotografía de nadie desnudo, dijo la mamá después de repasar varias veces el tomo.

Jorgito comprendió que su madre estaba en un error y, cariñosamente, jugueteando con su pelo, le sacó de dudas. No, mamá, en ese libro no viene. Me refiero al libro que tenemos de Ciencias en la clase. Clotilde, sobreponiéndose, susurró para sus adentros que la

habían engañado, que había hecho caso a su vecina Pili cuando le dijo que había salido un libro que era una joya, la obra cumbre del exceso y la pornografía. Se sintió herida y sucia. Ella sabía que el Opus no podía caer tan bajo, pero sin embargo oyó la voz del instinto animalesco en forma de vecina y los ojos se le hicieron chiribitas pensando que ya que no podía ni ver ni tocar lo que tanto amó de su marido antes de meterse en las filas de la Obra podría encontrarlo en un libro tan próximo al estilo de vida que su esposo había marcado en su hogar desde que accediera a ese camino de salvación. Clotilde, y ella lo reconocía en sus más profundos adentros, siempre fue hembra con el tornillo de las piernas flojo. La falta de condomio en el chichi la tenía histérica, por más que ante su santo esposo disimulara las calenturas. Su Pedro ya no era aquel verraco que la ponía a caldo un par de veces al día. A su Pedro le habían dado algo en aquellas reuniones de fraternidad porque desde que asistía a ellas llegaba a casa como un sonado y se metía en la cama. Cuando Clotilde le echaba mano al manubrio, a su Pedro le entraban los males de la muerte y, dando un salto del lecho del pecado, de pie, señalaba a Clotilde diciéndole que era Satanás. Pero Clotilde no estaba dispuesta a seguir aquella cuarentena perpetua. Mira, Jorgito, cuando llegues esta tarde a clase dile a tu maestro que te acompañe hasta casa cuando salgais de la escuela. Papá tiene reunión porque están traduciendo el libro de la Obra y vendrá tarde. Y tú, cariñín, podrás ir al cine con tus amigos. Mamá, dijo Jorgito tocándose el incipiente bigotillo que la adolescencia le había criado, mi maestro te va a servir de poco porque como en clase nos contamos con entera libertad esas cosas que aquí tanto se ocultan sabemos que es impotente. Mejor te traigo al conserje.

Cipriano Torres.

rosa rosae!!



**EL LOCO
DEL
CLAUSTRO**

